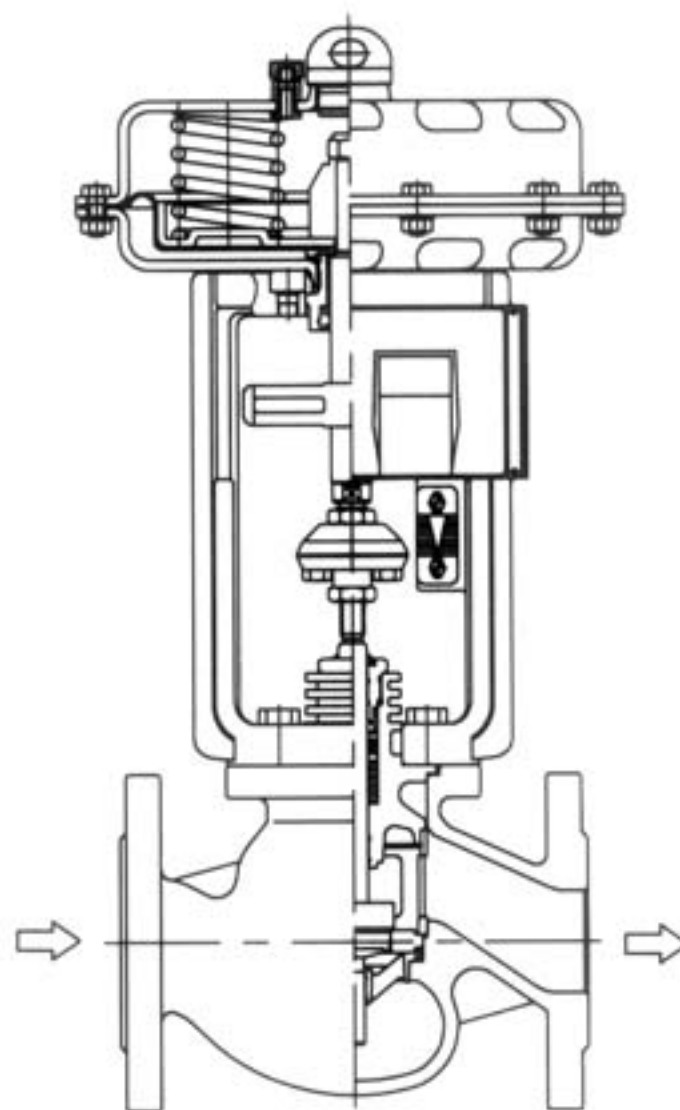


ECOTROL SERIES

AGT 双导向式调节阀

DOUBLE GUIDE
GLOBE VALVES



AGT 双导向式调节阀 AGT Double Guide Globe Valves

概要:

AGT 双导向单座调节阀除具有 ATS 单座阀的特点外,阀芯采用下导向结构,稳定性极好、因而更适应于高压差工况。

配用多弹簧气动薄膜执行机构或电动执行机构。执行机构与定位器等附件之间采用无管路连接,使得安装空间大大缩小,且安装快速方便、可靠性高。

General

Besides owning the same features as ATS valve has, the valve is characterized by unique bottom-guide. Therefore it has excellent stability and is more applicable to the services of high pressure drop.

Multi-spring pneumatic actuator or electric actuator supplies the power of the valves' actions. pipeless connection makes the valve more compact, more conveniently to assemble and disassemble, and have higher reliability.

阀体部分 BODY

形式 Type	不平衡阀芯型 Unbalance plug type
公称口径 Body size	DN40-DN400(1 1/2" ~16")
阀芯形状 Plug form	抛物线阀芯 Parabolic single plug
流量特性 Characteristics	等百分比、线性、快开 Equal percentage, Linear, On-off
阀内件材质 Trim materials 阀内件处理 Trim treatment	标准材质组合及使用温度、压力范围,请参见表 1-2 及图 1 See Table 1-2 & Fig1 for standard combination of materials and operating pressure-temperature respectively
公称压力 Body ratings	JB/T79-94 HG20592 DIN2543/2544/2545 PN1.6,PN2.5,PN4.0 MPa; ANSI B16.5 ANSI150,ANSI300
连接方式 Body connections	法兰式(RF,FM,RTJ),焊接式(公称口径小于等于 DN50 为 SW,大于等于 DN65 为 BW) Flanged (RF, FM, RTJ), Welded ends (SW; up to DN50, BW; over DN65)
法兰距 Face to Face dimension	符合 IEC 534-4-1976,详细见表 6.1、6.2、6.3、6.4 According to IEC 534-4-1976, See Table 6.1, 6.2, 6.3, 6.4 for details
阀体及上阀盖材质 Body&Bonnet Material	A216-WCB/1.0619,A217-WC6/1.7357, A 217-C5,A217-WC9/1.7379, A352-LCB,A351-CF8/1.4308, A351-CF8M/1.4408 and other alloy steel 各种材质的使用温度、压力范围参见表 1 及表 2 As to the operating pressure-temperature limitation for each material, see Table 1 and 2
上阀盖形式 Bonnet type	标准型 Standard type: -46 ~ 200℃; 200℃ ~ 300℃ 散热片型 Fin-extension type: 300℃ ~ 530℃
填料 Packing	V 型组合填料、柔性石墨组合填料、石墨填料等 使用温度、压力范围请参阅表 2、图 2 Teflon V-ring, Flexible graphite See Fig.2 and Table 2 for selection
垫圈 Gasket	金属夹石墨密封垫、石墨密封垫 Graphite gasket reinforced by metal, Pure graphite gasket
表面涂层 Painting color	碳钢阀体喷银色环氧树脂 Argentate munsell on carbon steel 不锈钢阀体喷钢灰丙烯酸瓷漆 Steel grey crylic acid enamel on stainless steel

执行机构 ACTUATOR

规格 Specification	形式 Type		气动薄膜式 Diaphragm type	电动式 Electric Motor type
			MF	PEL
			多弹簧型 Multi-spring	
用途 Purpose			调节, 开关 Modulation or on-off	调节, 开关 Modulation or on-off
供气压力或供给电压 Air supply or Power supply			200(75-150)Kpa G 300(75-150)Kpa G 450(170-360)Kpa G 450(180-370)Kpa G 550(200-360)Kpa G 550(220-440)Kpa G 300(96-171)Kpa G 350(145-256)Kpa G	供电电源: 220V 50Hz Power supply 输入信号: 4~20mA Input signal
接口 Connection			G1/8(MF2)、G1/4(MF3) G3/4(MF5)	进出线口: M20X1.5(2个) Conduit entry
正作用 Direct action			供气压力增加, 阀门关闭 Air to valve shut	输入信号增加阀门 Signal increase to valve shut
反作用 Reverse action			供气压力增加, 阀门打开 Air to valve open	输入信号增加阀门 Signal increase to valve open
滞后 Hysteresis			≤1%(带定位器) With positioner	≤0.8%
线性 Linearity			≤±2%(带定位器) With positioner	≤±1%
允许环境温度 Ambient Temp			-30℃~+80℃	-20℃~+60℃
标准涂层色 Painting			中国蓝 China blue	中国蓝 China blue
选购设备 Option			电气阀门定位器, 智能阀门定位器 空气过滤减压阀, 电磁阀, 行程开关, 阀位变送器 E/P P/P-Positioner, Air-set, Solenoid, Limit switch, Transmitter	限位开关 Limit switch

性能 PERFORMANCE

额定 Cv 值 Rated Cv	请参见表 3 See Table 3
流量特性 Flow characteristics	请参见表 4 See Fig 4
可调比 R Rangeability	50:1
阀座泄漏量 Seat leakage	请参见表 1 See Table 1
允许压差 Allowable pressure drops	请参见表 4 See Table 4

特殊规格(有偿) OPTIONAL SPECIAL SPECIFICATIONS(additional cost is required)

阀体特殊检查 Special testing for Body	材料检查、液体渗透探伤检查、放射线检查、流量特性检查、 Material certificate, liquid penetrant testing, Radiographic testing, Flow characteristics testing
阀体特殊清洗 Special cleaning for body	禁油、除水处理 Oil-free, water-proof
填料特殊 Special packing	双重填料密封 Double packing sealing
阀体及执行机构特殊规格 Special specifications for body actuator	防砂、防尘型、防盐腐蚀型、寒冷地区用、热带地区用、禁铜、特殊空气配管及特殊气源 接头、真空工作条件用、指定涂层色 Sand and dust proof, salty environment proof, cold area proof, tropical area proof. Do not use copper alloy, special piping and fitting, vacuum service proof, SUS bolt and nut for exposed parts, Non-standard painting.
认证 Authorization	通过中国 VTI 和美国 FMRC ISO9001 国际质量体系认证、国家技术监督局 ISO 10012-1 完善计量检测体系认证 Authorization of China CQC, ISO9001 ISO 10012-1

表 1. 阀体、阀内件材质组合及使用温度范围、阀座允许泄漏量、及各国材料对照

Table 1. BODY/TRIM STANDARD MATERIAL COMBINATION, OPERATING TEMPERATURE, SEAT LEAKAGE AND MATERIAL COMPARISON

阀内件材质、处理使用温度、压力范围 请参见图 1

Trim material/treatment vs operating temperature-pressure range: See Fig1

表 1-1 阀体材质:碳钢
Table1-1 BODY MATERIAL: CARBON STEEL

阀体材质 Body material	A216-WCB/1.0619, A217-WC6/1.7357, A217 WC9/1.7379, A217-C5, A352-LCB						
阀芯材质 Plug material	420/1.4021	420/1.4021	440B/1.4112	304/1.4308	304/1.4308	304/1.4308	
阀芯处理 Plug treatment	HT	HT	HT	---	ST	---	
阀杆材质 Stem material	420/1.4021	420/1.4021	440B/1.4112	304/1.4308	304/1.4308	304/1.4308	
阀座材质 Seat material	420/1.4021	420/1.4021	440B/1.4112	304/1.4308	304/1.4308	304/1.4308	
阀座处理 Seat treatment	增强聚四氟乙烯 Reinforced teflon	HT	HT	增强聚四氟乙烯 Reinforced teflon	ST	---	
导向套材质 Guide material	440B/1.4112	440B/1.4112	440B/1.4112	440B/1.4112	440B/1.4112	440B/1.4112	
导向套处理 Guide treatment	HT	HT	HT	HT	HT	HT	
密封垫圈 Gasket	316+ 石墨 316+Graphite						
阀座允许泄漏量 Seat Leakage	ANSI B16.104	CLASSVI	CLASSIV或(or)V		CLASSVI	CLASSIV或(or)V	
使用温度 Operating temperature °C	A216WCB/ 1.0619	-5~+200°C	-5~+425°C	-5~+425°C	-5~200°C	-5~425°C	
	A217-WC6/1.7357			-5~538°C		-5~200°C	-5~538°C
	A217 C5						
	A217-WC9/1.7379						
	A352-LCB						

表 1-2 阀体材质:不锈钢
Table1-2 BODY MATERIAL: STAINLESS STEEL

阀体材质 Body material	A351-CF8/1.4308, A351-CF8M/1.4408		
阀芯材质 Plug material	316/1.4571	316/1.4571	316/1.4571
阀芯处理 Plug treatment	---	---	ST
阀杆材质 Stem material	316/1.4571	316/1.4571	316/1.4571
阀座材质 Seat material	316/1.4571	316/1.4571	316/1.4571
阀座处理 Seat treatment	增强聚四氟乙烯 Reinforced teflon	---	ST
导向套材质 Guide material	316/1.4571	316/1.4571	316/1.4571
导向套处理 Guide treatment	NT	NT	NT
密封垫圈 Gasket	316+ 石墨 316+Graphite		
阀座允许泄漏量 Seat Leakage	ANSI B16.104	CLASSVI	CLASSIV或(or)V
使用温度 Operating temperature °C	A351-CF8/1.4308	-80~+200°C	-196~+538°C
	A351-CF8M/1.4408		-196~+538°C

备注:1. HT= 硬化处理, NT= 渗氮处理;2. 可根据用户需求铸造双相不锈钢 ASTM A-890-99 Grade 3A(1.4468)及哈氏合金等特殊材质的阀门;

Remarks: 1. HT= Hardening Treatment, NT= Nitriding Treatment;2. Several stainless steels such as ASTM A-890-99 Grade 3A (1.4468) double metallic phases steel and Hastelloy etc. can be supplied according to clients' requirements.

表 1-3 各国常用阀门用铸钢对照表 Comparison table for cast steels used in valves

国家标准 Standard of country	材料牌号 Symbol of material						
	铸钢 Casting steel						
美国 ASTM 标准 ASTM Standard	A216 WCB	A217 WC5	A217 WC6	A217 WC9	A315 CF8	A351 CF8M	A-890-99 Grade3A
德国 DIN 17001 W-Nr German	1.0619		1.7357	1.7379	1.4308	1.4408	1.4468
中国 GB/T17616 China	ZG25I	ZG15Cr5M	ZG15Cr1MoG	ZG12Cr2Mo1G	ZG0Cr18Ni9	ZG0Cr17Ni12 Mo2	ZG0Cr25Ni6Mo2N
日本 JIS Japan	SCPH2	SCPH61	SCPH21	SCPH32	SCS13/SCS13A	SCS14	

表 1-4 各国常用阀门用不锈钢对照表
Comparison table for stainless steels used in valves

国家标准 Standard of country	材料牌号(近似对照) Symbol of material (approximately comparing)							
	不锈钢 Stainless steel							
美国 ASTM 标准 ASTM Standard	316	316L	304	304L	410	420	440B	
德国 DIN 17001 W-Nr German	1.4571	1.4435	1.4308	1.4306	1.4006	1.4021	1.4112	1.4122
中国 GB/T17616 China	0Cr17Ni12Mo2	00Cr17Ni14Mo2	0Cr18Ni9	00Cr18Ni10	1Cr13	2Cr13	9Cr18MoV	3Cr17NiMo
日本 JIS Japan	SUS316	SUS316L	SUS304	SUS304L	SUS410	SUS420JI	SUS440B	

表 2 阀体材质的使用温度·压力范围
Table2 BODY MATERIAL/OPERATING PRESSURE-TEMPERATURE RATINGS
表 2-1 Table2-1 ANSI 单位 UNIT:MPa(G)

温度℃ Temp.	ANSI 150						ANSI 300					
	LCB	WCB	WC6/9	C5	CF8	CF8M	LCB	WCB	WC6/9	C5	CF8	CF8M
-196~38	—	—	—	—	1.90	1.90	—	—	—	—	4.95	4.95
-45~38	1.84	—	—	—	1.90	1.90	4.39	—	—	—	4.95	4.95
-5~38	1.84	1.96	1.99	1.99	1.90	1.90	4.39	5.1	5.16	5.16	4.95	4.95
50	1.81	1.92	1.92	1.92	1.84	1.84	4.72	5.00	5.10	5.16	4.77	4.8
100	1.72	1.76	1.76	1.76	1.56	1.61	4.50	4.63	4.88	5.14	4.08	4.21
150	1.57	1.57	1.57	1.57	1.39	1.47	4.40	4.51	4.63	5.01	3.62	3.85
200	1.4	1.4	1.4	1.4	1.25	1.37	4.26	4.38	4.54	4.88	3.27	3.34
250	1.2	1.2	1.2	1.2	1.16	1.2	4.05	4.16	4.44	4.62	3.04	3.34
300	1.01	1.01	1.01	1.01	1.01	1.01	3.76	3.87	4.23	4.23	2.91	3.15
350	0.84	0.84	0.84	0.84	0.84	0.84	3.59	3.69	4.01	4.01	2.81	3.03
375		0.73	0.73	0.73	0.73	0.73		3.64	3.88	3.88	2.77	2.96
400		0.64	0.64	0.64	0.64	0.64		3.44	3.65	3.65	2.74	2.91
425		0.55	0.55	0.55	0.55	0.55		2.88	3.50	3.44	2.71	2.87
450		0.47	0.47	0.47	0.47	0.47		1.99	3.38	3.08	2.68	2.81
475		0.37	0.37	0.37	0.37	0.37		1.35	3.16	2.58	2.65	2.73
500		0.28	0.28	0.28	0.28	0.28		0.88	2.77	2.02	2.60	2.67
525		0.20	0.20	0.20	0.20	0.20		0.51	2.02	1.53	2.19	2.57
538		0.15	0.15	0.15	0.15	0.15		0.34	1.63	1.34	2.18	2.53

表 3-2 Table3-2 JB/T79-94

单位 UNIT:Mpa G

温度℃ Temp.	PN1.6	PN4.0	温度℃ Temp.	PN1.6	PN4.0
	ZG25			ZG0Cr18Ni9	
-5~200	1.6	4.0	-45~200	1.6	4.0
~250	1.4	3.5	~300	1.4	3.5
~300	1.2	3.0	~400	1.2	3.0
~350	1.1	2.6	~480	1.1	2.6
~400	0.9	2.3	~520	0.9	2.3
~425	0.8	2.0	~560	0.8	2.0
~435	0.7	1.8			
~445	0.62	1.6			
~455	0.57	1.4			

图 1 阀内件材质·处理选定基准

Fig.1 TRIM TREATMENT/MATERIAL VS OPERATING PRESSURE-TEMPERATURE RATINGS

图 1-1 金属阀座 司太莱堆焊的工作温度和压差范围

Fig. 1-1 Stellite trim of metal to metal

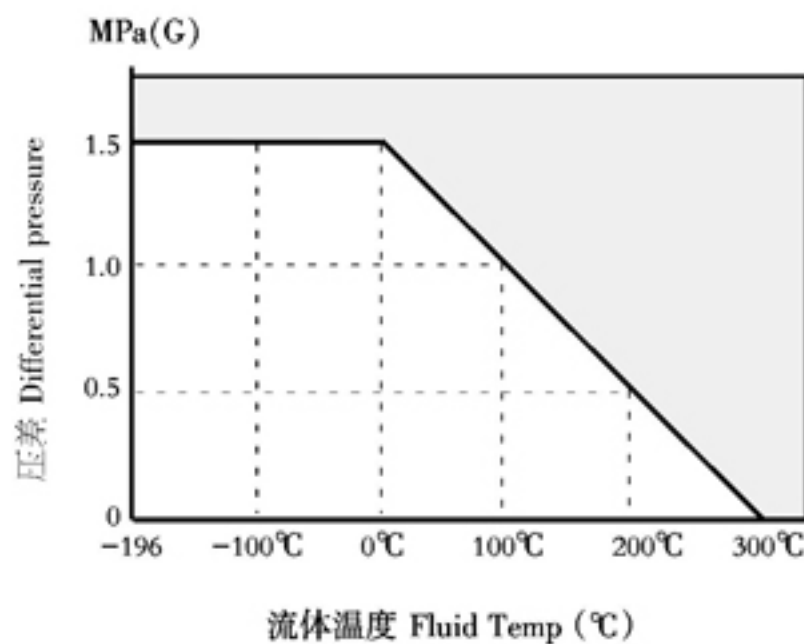
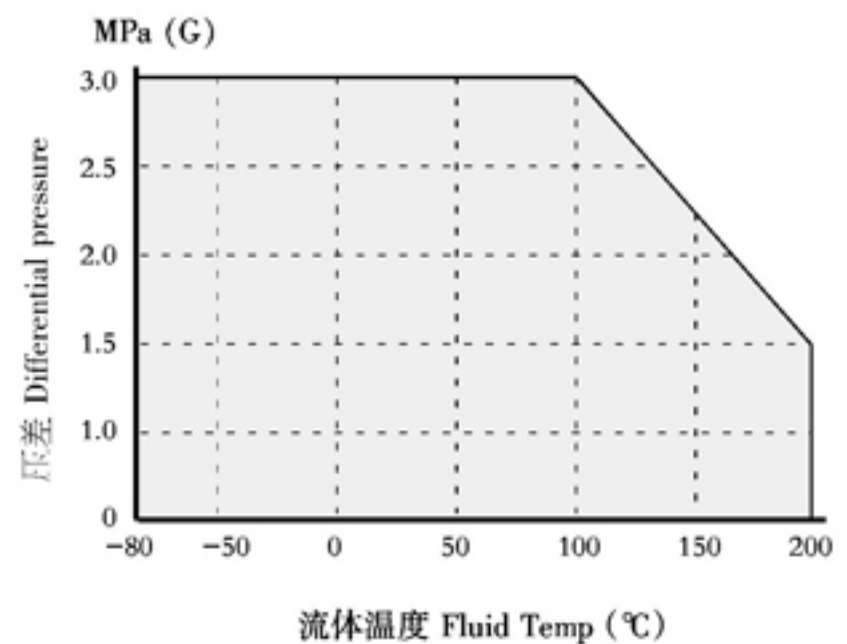


图 1-2 软密封(增强四氟乙烯)

Fig.1-2 Soft seat (reinforced Teflon)



备注:

- 1.空化和闪蒸或者水的温度超过 100℃过热场合,建议用 440B/ 1.4112 硬化不锈钢。
- 2.空化、闪蒸、禁油及常处于关闭状态下的调节阀,不管工作温度和压差多大,建议堆焊司太莱合金。
- 3.如 $C_v \leq 0.16$, 阀芯全部堆焊司太莱合金或用 440B/ 1.4112 硬化不锈钢。

Remarks:

- 1.Hardened 440B/ 1.4112 is recommended to use under the condition of cavitation or flashing service or Under the superheated condition that the temperature of water is higher than 100℃
- 2.Use of stellite trim is recommended under the condition of cavitation, flashing or oil prohibitive service, regardless of temperature or differential pressure.
3. Fully stellite trim or hardened 440B/ 1.4112 is standardized when rated C_v is less than 0.16.

表 3: 填料的使用温度及压力范围

Table 3: The allowable operating pressure-temperature limitation for packing

填料类型 (A 所示) Packing type Shown with A	代码 Code	微密封件材质 (B 所示) Micro-sealing	O 型圈材质 (C 所示) O-ring Shown with C	防尘圈材质 (D 所示) Wiper Shown with D	温度范围 Temperature limitation	上阀盖 型式 Bonnet type	备注说明 Remarks
PTFE V 型填料	1	EPDM(三元乙丙橡胶)	EPDM(三元乙丙橡胶)	NBR (丁腈橡胶)	-25℃ ~ 180℃	标准型 Standard type	(交变载荷)带压缩弹簧 Reinforced by spring under alternative load
	2	VITON(氟橡胶)		VITON (氟橡胶)	-25℃ ~ 200℃		
石墨 + 因科镍填料 Graphite with Inconel	3	-	-	NBR(丁腈橡胶) VITON(氟橡胶)	-20℃ ~ 400℃	标准型 / 带散 热片型 Standard or Fin-extension	一般场合 Common Service
纯石墨填料 (GRAFOIL)	4	-	-	VITON(氟橡胶)	-196℃ ~ 530℃	标准型 / 带散 热片型 Standard or Fin-extension	高、低温场合 High or low temperature
石墨 + PTFE Graphite + PTFE	6	-	-	NBR(丁腈橡胶)	-196℃ ~ 200℃	标准型 / 加长型 Standard or Fin-extension	低温场合 Low temperature

注: 选择温度范围时, 如无特殊要求, 应就近选择。

Note: If no special requirements, immediate temperature scope is recommended.

图 2. 填料使用温度·压力范围

Fig.2 GLAND PACKING OPERATING PRESSURE-TEMPERATURE RATINGS

- ① 增强聚四氟乙烯 V 形填料 ② 柔性石墨
- ① REINFORCED TEFLON V-RING ② GRAFOIL

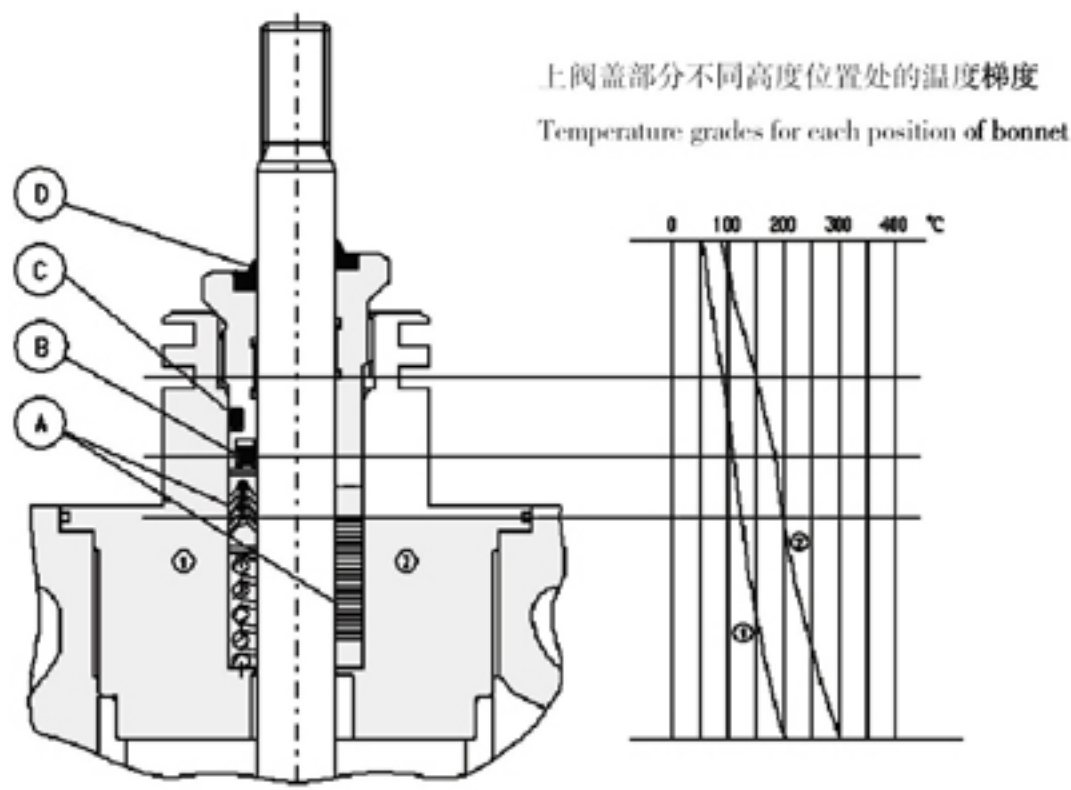
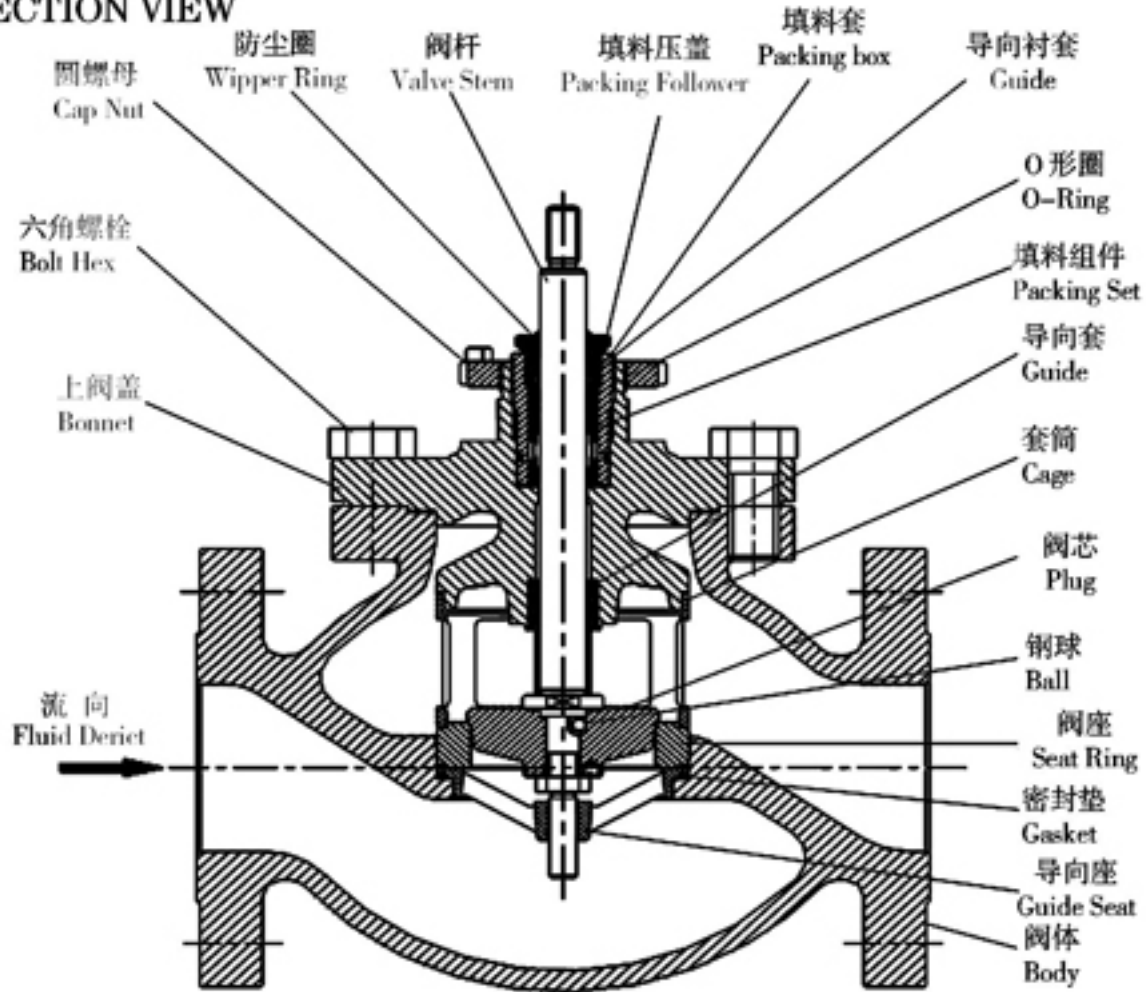
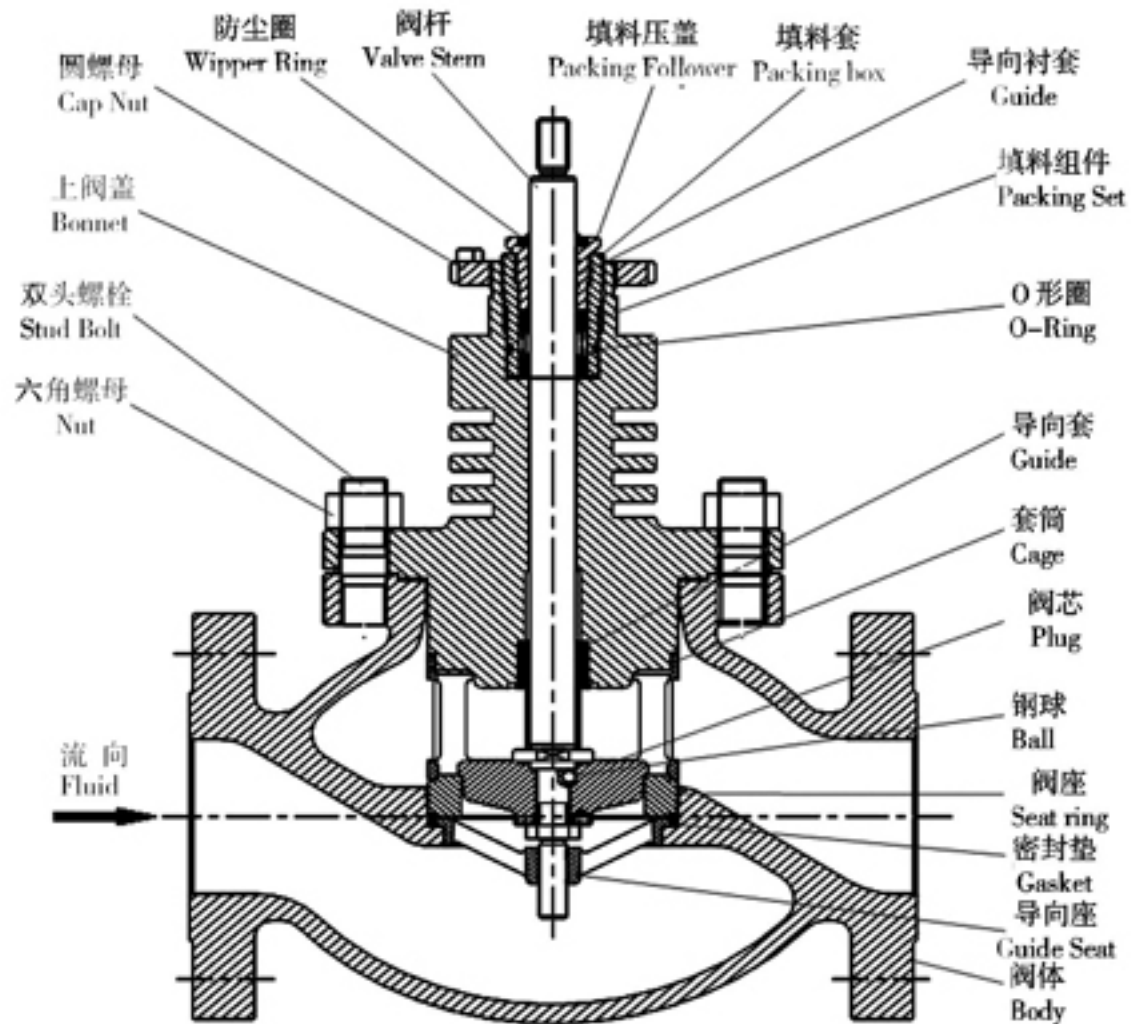


图 3.本体部构造
Fig.3 BODY SECTION VIEW


常温 Normal temperature



高温 High temperature

表4 额定 Cv 值 DN40-400

Table 4 Rated Cv from DN40 to DN 400

阀芯形式 Plug type		金属阀座 Metal seat							软阀座 Soft seat						
流量特性 Flow characteristics		线性 Linear			等百分比 Equal percentage			快开 ON/off	线性 Linear			等百分比 Equal percentage			快开 On/of
公称 通径 Rated size	行程 Stroke	Cv1	Cv2	Cv3	Cv1	Cv2	Cv3	Cv1	Cv1	Cv2	Cv3	Cv1	Cv2	Cv3	Cv1
40	16 10(快开) (on-off)	29	19	11.5	29	19	11.5	29	29	19	11.5	29	19	11.5	29
50		46	29	19	46	29	19	46	46	29	19	46	29	19	46
65		73	46	29	73	46	29	73	73	46	29	73	46	29	73
80	30 15(快开) (on-off)	116	73	46	116	73	46	116	116	73	46	116	73	46	116
100		186	116	73	186	116	73	186	186	116	73	186	116	73	186
150	60 45(快开) (on-off)	445	304	176	445	304	176	445	445	304		445	304		445
200		761	445	304	761	445	304	761	761			761			761
250	100 75(快开) (on-off)	1053	761	445	1053	761	445	1053							
300		1521	1053	761	1521	1053	761	1521							
350		2106	1521	1053	2106	1521	1053	2106							
400	120 100(快开) (on-off)	2925	2106	1521	2925	2106	1521	2925							

图4. 流量特性 Fig.4 FLOW CHARACTERISTICS

符合 IEC 标准 UNDER IEC STANDARD

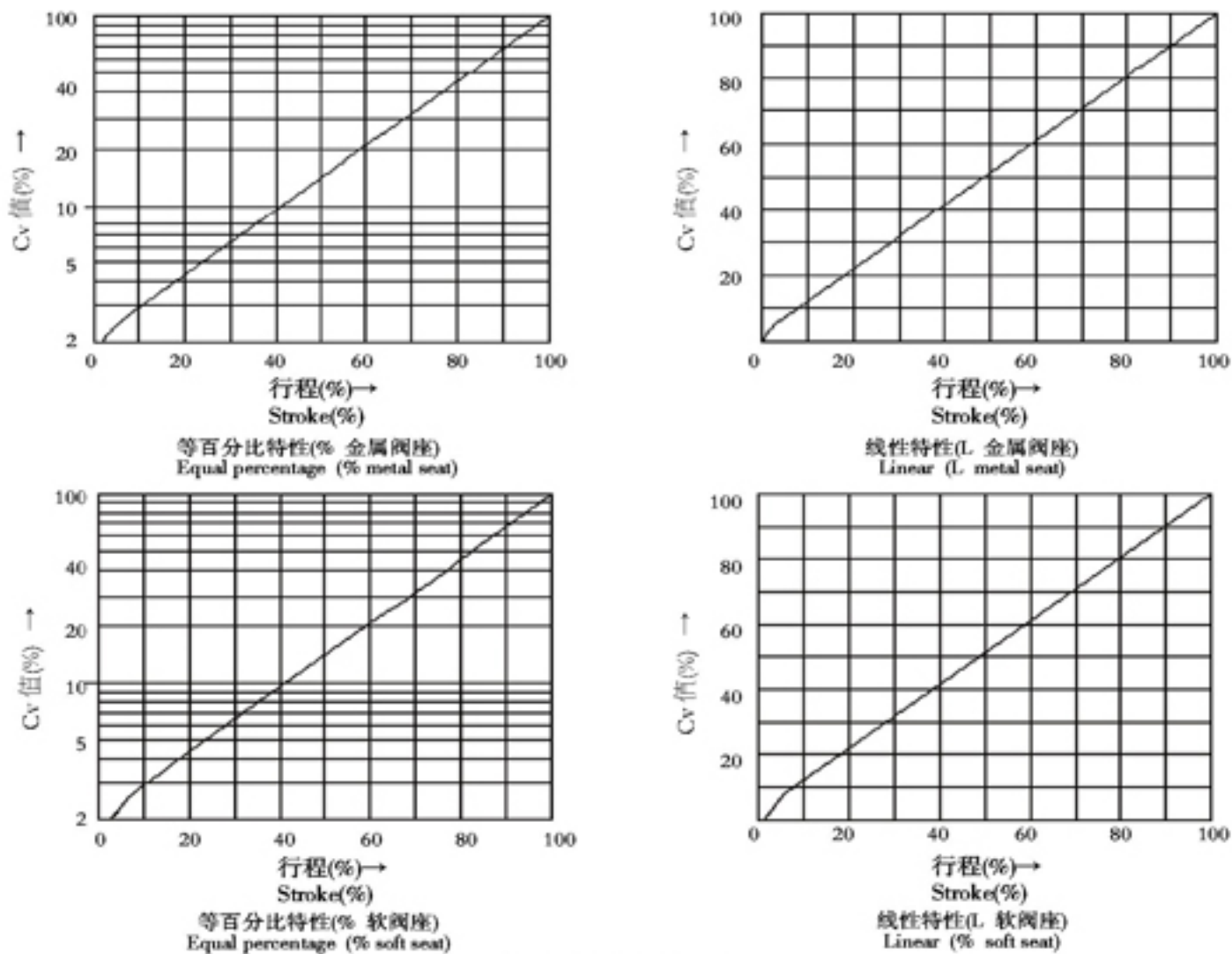


图4 流量特性曲线
Figure 4 Flow characteristics

表 5.1、5.2、5.3、5.4. 5.5、5.6、5.7、5.8、5.9、5.11 最大允许压差(单位:bar)

Table 5.1、5.2、5.3、5.4. 5.5、5.6、5.7、5.8、5.9、5.11 Allowable pressure drops(Unit:bar)

表 5.1: 允许压差(泄漏等级IV级 四氟填料):
Table 5.1: Allowable pressure drop (leakage class IV with V-PTFE packing)

执行机构 MF2.3 系列 MF2.3series actuator					作用型式;气开 弹簧数量 Air to open Spring number				作用型式;气关 弹簧数量 Air to close Spring number				
公称通 径 DN (mm) Rated size	最大行程 (mm) Stroke	执行机构 尺寸参数 Actuator parameter	Cv	阀座 直径 mm Seat size	3	6	9	12	3	3	3	6	6
					供气压力(bar) Air supply								
					2.5	4.0	4.5	5.5	3.0	4.5	6.0	4.5	6.0
40 1 1/2"	16	MF2 $\frac{D}{R}$ —2*(3)XX 320cm ² (50in ²)	29	36	14.1	37.7	-	-	37.7	50.0	50.0	37.7	50.0
			19	20	21.6	50.0	-	-	50.0	50.0	50.0	50.0	50.0
			11.5	25	32.8	50.0	-	-	50.0	50.0	50.0	50.0	50.0
50 2"	16	MF2 $\frac{D}{R}$ —2*(3)XX 320cm ² (50in ²)	46	46	7.7	22.1	-	-	22.1	50.0	50.0	22.1	50.0
			29	36	14.1	37.7	-	-	37.7	50.0	50.0	37.7	50.0
			19	30	21.6	50.0	-	-	50.0	50.0	50.0	50.0	50.0
65 2 1/2"	16	MF2 $\frac{D}{R}$ —2*(3)XX 320cm ² (50in ²)	73	50	6.2	18.4	-	-	18.4	42.9	50.0	18.4	42.9
			46	46	7.7	22.1	-	-	22.1	50.0	50.0	22.1	50.0
			29	36	14.1	37.7	-	-	37.7	50.0	50.0	37.7	50.0
80 3"	30	MF2 $\frac{D}{R}$ —5XX 320cm ² (50in ²)	116	80	1.3	6.1	-	-	6.1	15.6	25.2	6.1	15.6
			73	50	5.7	17.9	-	-	17.9	42.4	50.0	17.9	42.4
			46	46	7.1	21.5	-	-	21.5	50.0	50.0	21.5	50.0
		MF3 $\frac{D}{R}$ —1XX 720cm ² (111in ²)	116	80	6.5	16.4	22.4	28.4	18.0	39.5	50.0	18.0	39.5
			73	50	18.9	44.4	50.0	50.0	48.5	50.0	50.0	48.5	50.0
			46	46	22.7	50.0	50.0	50.0	50.0	50.0	50.0	50.0	50.0
100 4"	30	MF2 $\frac{D}{R}$ —5XX 320cm ² (50in ²)	186	100	0.4	3.5	-	-	3.5	9.6	15.7	3.5	9.6
			116	80	1.3	6.1	-	-	6.1	15.6	25.2	6.1	15.6
			73	50	5.7	17.9	-	-	17.9	42.4	50.0	17.9	42.4
		MF3 $\frac{D}{R}$ —1XX 720cm ² (111in ²)	186	100	3.7	10.1	13.9	17.7	11.1	24.9	38.6	11.1	24.9
			116	80	6.5	16.4	22.4	28.4	18.0	39.5	50.0	18.0	39.5
			73	50	18.9	44.4	50.0	50.0	48.5	50.0	50.0	48.5	50.0
150 6"	60	MF3 $\frac{D}{R}$ —2XX 720cm ² (111in ²)	445	143	1.7	5.2	7.3	9.4	5.7	13.3	20.8	5.7	13.3
			304	113	2.6	7.4	10.3	13.2	8.2	18.6	29.0	8.2	18.6
			176	90	4.9	12.7	17.4	22.2	14.0	31.0	47.9	14.0	31.0
200 8"	60	MF3 $\frac{D}{R}$ —2XX 720cm ² (111in ²)	761	172	0.7	2.6	3.8	5.0	2.9	7.2	11.4	2.9	7.2
			445	143	1.7	5.2	7.3	9.4	5.7	13.3	20.8	5.7	13.3
			304	113	2.6	7.4	10.3	13.2	8.2	18.6	29.0	8.2	18.6

执行机构 MF5 系列 MF5 Series actuator					作用型式:气开 弹簧数量 Air to open Spring number			作用型式:气关 弹簧数量 Air to close Spring number								
公称通 径 DN (mm) Rated size	最大行程 (mm) Stroke	执行机构 尺寸参数 Actuator parameter	Cv	阀座 直径 mm Seat size	4	6	8	4	4	4	4	4	6	6	6	6
					bar	bar	bar	供气压力(bar) Air supply								
								3.0	3.5	4.0	4.5	5.0	4.0	4.5	5.0	5.5
150 6"	60 45(快开) (On-off)	MF5 $\frac{D}{R}$ -3X 1800cm ² (279in ²)	445	143	7.5	13.2	18.0	12.3	18.3	23.4	28.5	35.4	16.7	22.0	27.2	32.8
			304	113	11.4	21.3	29.4	22.5	31.6	38.8	46.5	50.0	27.3	35.3	44.5	50
			176	90	18.5	35.2	48.2	35.6	50.0	50.0	50.0	50.0	44.6	50.0	50.0	50.0
200 8"	60 45(快开) (On-off)	MF5 $\frac{D}{R}$ -3X 1800cm ² (279in ²)	761	172	4.8	8.6	12.2	8.7	12.5	15.7	18.5	23.4	11.7	14.0	18.5	21.3
			445	143	7.5	13.2	18.0	12.3	18.3	23.4	28.5	35.4	16.7	22.0	27.2	32.8
			304	113	11.4	21.3	29.4	22.5	31.6	38.8	46.5	50.0	27.3	35.3	44.5	50
250 10"	100 75(快开) (On-off)	MF5 $\frac{D}{R}$ -5X 1800cm ² (279in ²)	1053	220	-	4.8	7.1	2.1	4.1	6.2	8.9	11.0	-	3.5	5.8	8.1
			761	172	-	8.7	12.3	3.8	7.6	11.3	14.6	18.7	-	5.9	9.8	14.5
			445	143	-	12.6	15.5	5.6	11.3	16.8	22.6	28.3	-	8.9	14.6	21.3
300 12"	100 75(快开) (On-off)	MF5 $\frac{D}{R}$ -5X 1800cm ² (279in ²)	1521	282	-	2.5	3.8	-	1.9	3.6	4.9	7.5	-	1.8	3.1	4.6
			1053	220	-	4.8	7.1	2.1	4.1	6.2	8.9	11.0	-	3.5	5.8	8.1
			761	172	-	8.7	12.3	3.8	7.6	11.3	14.6	18.7	-	5.9	9.8	14.5
350 14"	100 75(快开) (On-off)	MF5 $\frac{D}{R}$ -5X 1800cm ² (279in ²)	2106	313	-	2.6	3.8	1.0	2.2	3.4	4.6	5.7	-	1.98	3.15	4.3
			1521	282	-	2.5	3.8	-	1.9	3.6	4.9	7.5	-	1.8	3.1	4.6
			1053	220	-	4.8	7.1	2.1	4.1	6.2	8.9	11.0	-	3.5	5.8	8.1
400 16"	120 100(快开) (On-off)	MF5 $\frac{D}{R}$ -6X 1800cm ² (279in ²)	2925	400	-	0.9	1.4	0.5	1.2	1.98	2.7	3.4	-	1.1	1.8	2.5
			2106	313	-	2.6	3.8	1.0	2.2	3.4	4.6	5.7	-	1.98	3.15	4.3
			1521	282	-	3.3	4.7	1.4	2.8	4.3	5.7	7.1	-	2.5	4.0	5.4

注:1.* 表示代号为 1、2 的支架为直压式连接(常温),其余为圆螺母压紧式连接(常温或高温);8 根弹簧只用在 MF5R 反作用执行机构中;执行机构型号中"XX"的代码详见执行机构样本。

2.表中数值为最大法关闭压差,当此数值大于 40kgf/cm² 选择时,全开阀前、后压差不能超过 40kgf/cm²(bar)

Note: The code 1.2 marked with * means the yoke is directly connected with body by bolts, which is applicable to normal temperature condition. The rest means they are connected by cap nut, which is applicable to normal or high temperature. 8 springs is only used in the actuator of MF5R. The code "XX" of actuator type is detailed in the catalogue of actuator.

2. The number showed in above table is the max. of allowable pressure drops. When it is more than 40 kgf/cm²(bar),

The pressure drops between upstream and downstream of the valve which is fully opened should be less than 40 kgf/cm²(bar)

表 5.2: 允许压差(泄漏等级IV级 石墨填料):
Table 5.2: Allowable pressure drops (Leakage class: class IV with graphite packing)

执行机构 MF2.3 系列 MF2.3series actuator					作用型式;气开 弹簧数量 Air to open Spring number				作用型式;气关 弹簧数量 Air to close Spring number				
公称通 径 DN (mm) Rated size	最大行程 (mm) Stroke	执行机构 尺寸参数 Actuator parameter	Cv	阀座 直径 mm Seat size	3	6	9	12	3	3	3	6	6
					供气压力(bar) Air supply								
					2.5	4.0	4.5	5.5	3.0	4.5	6.0	4.5	6.0
40 1 1/2"	16	MF2 $\frac{D}{R}$ —2*(3)XX 320cm ² (50in ²)	29	36	8.2	31.8	-	-	31.8	50.0	50.0	31.8	50.0
			19	30	13.1	47.1	-	-	47.1	50.0	50.0	47.1	50.0
			11.5	25	20.5	50.0	-	-	50.0	50.0	50.0	50.0	50.0
50 2"	16	MF2 $\frac{D}{R}$ —2*(3)XX 320cm ² (50in ²)	46	46	4.1	18.5	-	-	18.5	47.4	50.0	18.5	47.4
			29	36	8.2	31.8	-	-	31.8	50.0	50.0	31.8	50.0
			19	30	13.1	47.1	-	-	47.1	50.0	50.0	47.1	50.0
65 2 1/2"	16	MF2 $\frac{D}{R}$ —2*(3)XX 320cm ² (50in ²)	73	50	3.1	15.4	-	-	15.4	39.8	50.0	15.4	39.8
			46	46	4.1	18.5	-	-	18.5	47.4	50.0	18.5	47.4
			29	36	8.2	31.8	-	-	31.8	50.0	50.0	31.8	50.0
80 3"	30	MF2 $\frac{D}{R}$ —5XX 320cm ² (50in ²)	116	80	-	4.7	-	-	4.7	14.2	23.8	4.7	14.2
			73	50	2.1	14.3	-	-	14.3	38.8	50.0	14.3	38.8
			46	46	2.9	17.3	-	-	17.3	46.2	50.0	17.3	46.2
		MF3 $\frac{D}{R}$ —1XX 720cm ² (111in ²)	116	80	5.1	15.0	21.0	27.0	16.6	38.1	50.0	16.6	38.1
			73	50	15.4	40.8	50.0	50.0	44.9	50.0	50.0	44.9	50.0
			46	46	18.5	48.6	50.0	50.0	50.0	50.0	50.0	50.0	50.0
100 4"	30	MF2 $\frac{D}{R}$ —5XX 320cm ² (50in ²)	186	100	-	2.6	-	-	2.6	8.7	14.8	2.6	8.7
			116	80	-	4.7	-	-	4.7	14.2	23.8	4.7	14.2
			73	50	2.1	14.3	-	-	14.3	38.8	50.0	14.3	38.8
		MF3 $\frac{D}{R}$ —1XX 720cm ² (111in ²)	186	100	2.8	9.2	13.0	16.9	10.2	24.0	37.7	10.2	24.0
			116	80	5.1	15.0	21.0	27.0	16.6	38.1	50.0	16.6	38.1
			73	50	15.4	40.8	50.0	50.0	44.9	50.0	50.0	44.9	50.0
150 6"	60	MF3 $\frac{D}{R}$ —2XX 720cm ² (111in ²)	445	143	1.2	4.7	6.8	8.9	5.2	12.8	20.3	5.2	12.8
			304	113	1.9	6.7	9.6	12.5	7.5	17.9	28.3	7.5	17.9
			176	90	3.8	11.6	16.3	21.1	12.9	29.9	46.8	12.9	29.9
200 8"	60	MF3 $\frac{D}{R}$ —2XX 720cm ² (111in ²)	761	172	0.4	2.3	3.5	4.7	2.7	6.9	11.2	2.7	6.9
			445	143	1.2	4.7	6.8	8.9	5.2	12.8	20.3	5.2	12.8
			304	113	1.9	6.7	9.6	12.5	7.5	12.9	28.3	7.5	17.9

执行机构 MF5 系列 MF5 Series actuator					气开 弹簧数量 Air to open Spring number			气关 弹簧数量 Air to close Spring number								
公称通径 DN (mm) Rated size	最大行程 (mm) Stroke	执行机构 尺寸参数 Actuator parameter	Cv	阀座 直径 mm Seat size	4	6	8	4	4	4	4	4	6	6	6	6
					bar	bar	bar	供气压力 (bar) Air supply								
								3.0	3.5	4.0	4.5	5.0	4.0	4.5	5.0	5.5
150 6"	60 45(快开) (On-off)	MF5 D R-3X 1800cm ² (279in ²)	445	143	7.0	12.7	17.5	11.8	17.5	22.9	28	34.9	16.2	21.5	26.7	32.3
			304	113	10.9	20.8	28.9	22	31.1	38.3	46	50.0	26.8	34.8	44	49.5
			176	90	17.7	34.4	47.4	34.8	49.2	50.0	50.0	50.0	43.8	49.2	50.0	50.0
200 8"	60 45(快开) (On-off)	MF5 $\frac{D}{R}$ -3X 1800cm ² (279in ²)	761	172	4.4	8.2	11.8	8.3	12.1	15.3	18.1	23	11.3	13.6	18.1	20.9
			445	143	7.0	12.7	17.5	11.8	17.5	22.9	28	34.9	16.2	21.5	26.7	32.3
			304	113	10.9	20.8	28.9	22	31.1	38.3	46	50.0	26.8	34.8	44	49.5
250 10"	100 75(快开) (On-off)	MF5 $\frac{D}{R}$ -5X 1800cm ² (279in ²)	1053	220	-	4.3	6.6	1.6	3.6	5.7	8.4	10.5	-	3	5.3	7.6
			761	172	-	8.2	11.8	3.3	7.1	10.8	14.1	18.2	-	5.4	9.3	14
			445	143	-	12.1	15	5.1	10.8	16.3	22.1	27.8	-	8.4	14.1	20.8
300 12"	100 75(快开) (On-off)	MF5 $\frac{D}{R}$ -5X 1800cm ² (279in ²)	1521	282	-	2	3.3	-	1.4	3.1	4.4	7	-	1.3	2.6	4.1
			1053	220	-	4.3	6.6	1.6	3.6	5.7	8.4	10.5	-	3	5.3	7.6
			761	172	-	8.2	11.8	3.3	7.1	10.8	14.1	18.2	-	5.4	9.3	14
350 14"	100 75(快开) (On-off)	MF5 $\frac{D}{R}$ -5X 1800cm ² (279in ²)	2106	313	-	2.4	3.6	0.8	2.0	3.2	4.4	5.5	-	1.7	2.9	3.8
			1521	282	-	2	3.3	-	1.4	3.1	4.4	7	-	1.3	2.6	4.1
			1053	220	-	4.3	6.6	1.6	3.6	5.7	8.4	10.5	-	3	5.3	7.6
400 16"	120 100(快开) (On-off)	MF5 $\frac{D}{R}$ -6X 1800cm ² (279in ²)	2925	400	-	0.7	1.1	0.3	1.0	1.7	2.4	3.1	-	0.9	1.5	2.0
			2106	313	-	2.4	3.6	0.8	2.0	3.2	4.4	5.5	-	1.7	2.9	3.8
			1521	282	-	2	3.3	-	1.4	3.1	4.4	7	-	1.3	2.6	4.1

注:1.* 表示代号为 1、2 的支架为直压式连接(常温),其余为圆螺母压紧式连接(常温或高温);8 根弹簧只用在 MF5R 反作用执行机构中;执行机构型号中"XX"的代码详见执行机构样本。

2.表中数值为最大法关闭压差,当此数值大于 40kgf/cm² 选择时,全开阀前、后压差不能超过 40kgf/cm²(bar)

Note: 1.The code 1.2 marked with * means the yoke is directly connected with body by bolts, which is applicable to normal temperature condition. The rest means they are connected by cap nut, which is applicable to normal or high temperature. 8 springs is only used in the actuator of MF5R. The code "XX" of actuator type is detailed in the catalogue of actuator.

2. The number showed in above table is the max. of allowable pressure drops. When it is more than 40kgf/cm²(bar),

The pressure drops between upstream and downstream of the valve which is fully opened should be less than 40kgf/cm²(bar)

表 5.3: 允许压差(泄漏等级 V 级 四氟填料):
Table 5.3: Allowable pressure drops (Leakage class: class V with V-PTFE packing)

执行机构 MF2.3 系列 MF2.3series actuator					作用型式;气开 弹簧数量 Air to open Spring number				作用型式;气关 弹簧数量 Air to close Spring number				
公称通 径 DN (mm) Rated size	最大行程 (mm) Stroke	执行机构 尺寸参数 Actuator parameter	Cv	阀座 直径 mm Seat size	3	6	9	12	3	3	3	6	6
					供气压力(bar) Air supply								
					2.5	4.0	4.5	5.5	3.0	4.5	6.0	4.5	6.0
40 1 1/2"	16	MF2 $\frac{D}{R}$ —2*(3)XX 320cm ² (50in ²)	29	36	-	15.5	-	-	15.5	50.0	50.0	15.5	50.0
			19	30	-	28.9	-	-	28.9	50.0	50.0	28.9	50.0
			11.5	25	8	49.7	-	-	49.7	50.0	50.0	49.7	50.0
50 2"	16	MF2 $\frac{D}{R}$ —2*(3)XX 320cm ² (50in ²)	46	46	-	4.7	-	-	4.7	33.6	50.0	4.7	33.6
			29	36	-	15.5	-	-	15.5	50.0	50.0	15.5	50.0
			19	30	-	28.9	-	-	28.9	50.0	50.0	28.9	50.0
65 2 1/2"	16	MF2 $\frac{D}{R}$ —2*(3)XX 320cm ² (50in ²)	73	50	-	2.4	-	-	2.4	26.9	50.0	2.4	26.9
			46	46	-	4.7	-	-	4.7	33.6	50.0	4.7	33.6
			29	36	-	15.5	-	-	15.5	50.0	50.0	15.5	50.0
80 3"	30	MF2 $\frac{D}{R}$ —5XX 320cm ² (50in ²)	116	80	-	-	-	-	-	5.6	15.2	-	5.6
			73	50	-	1.9	-	-	1.9	26.4	50.0	1.9	26.4
			46	46	-	4.1	-	-	4.1	33.0	50.0	4.1	33.0
		MF3 $\frac{D}{R}$ —1XX 720cm ² (111in ²)	116	80	-	6.4	12.4	18.4	8.0	29.5	50.0	8.0	29.5
			73	50	2.9	28.4	43.7	50.0	32.5	50.0	50.0	32.5	50.0
			46	46	5.4	35.5	50.0	50.0	40.3	50.0	50.0	40.3	50.0
100 4"	30	MF2 $\frac{D}{R}$ —5XX 320cm ² (50in ²)	186	100	-	-	-	-	-	1.6	7.7	-	1.6
			116	80	-	-	-	-	-	5.6	15.2	-	5.6
			73	50	-	1.9	-	-	1.9	26.4	50.0	1.9	26.4
		MF3 $\frac{D}{R}$ —1XX 720cm ² (111in ²)	186	100	-	2.1	5.9	9.7	3.1	16.9	30.6	3.1	16.9
			116	80	-	6.4	12.4	18.4	8.0	29.5	50.0	8.0	29.5
			73	50	2.9	28.4	43.7	50.0	32.5	50.0	50.0	32.5	50.0
150 6"	60	MF3 $\frac{D}{R}$ —2XX 720cm ² (111in ²)	445	143	-	-	1.3	3.4	-	7.3	14.9	-	7.3
			304	113	-	0.5	3.3	6.2	1.2	11.6	22.0	1.2	11.6
			176	90	-	3.8	8.5	13.3	5.1	22.1	39.1	5.1	22.1
200 8"	60	MF3 $\frac{D}{R}$ —2XX 720cm ² (111in ²)	761	172	-	-	-	0.5	-	2.7	7.0	-	2.7
			445	143	-	-	1.3	3.4	-	7.3	14.9	-	7.3
			304	113	-	0.5	3.3	6.2	1.2	11.6	22.0	1.2	11.6

执行机构 MF5 系列 MF5 Series actuator					气开 弹簧数量 Air to open Spring number			气关 弹簧数量 Air to close Spring number								
公称通 径 DN (mm) Rated size	最大行程 (mm) Stroke	执行机构 尺寸参数 Actuator parameter	Cv	阀座 直径 mm Seat size	4	6	8	4	4	4	4	4	6	6	6	6
					bar	bar	bar	供气压力(bar) Air supply								
								3.0	3.5	4.0	4.5	5.0	4.0	4.5	5.0	5.5
150 6"	60 45(快开) (On-off)	MF5 $\frac{D}{R}$ -3X 1800cm ² (279in ²)	445	143	3.1	9.3	13.7	-	14.0	18.7	24.1	30.5	12.2	18.1	22.7	28.3
			304	113	8.0	15.3	25.3	15.5	24.6	31.8	38.5	42.9	16.2	24.3	31.8	39.5
			176	90	15.3	17.6	40.0	30.6	38.5	47.5	50	50	28.5	41.5	50	50
200 8"	60 45(快开) (On-off)	MF5 $\frac{D}{R}$ -3X 1800cm ² (279in ²)	761	172	1.6	5.7	9.2	-	9.0	12.1	16.4	19.6	7.7	11.3	15.3	19.3
			445	143	3.1	9.3	13.7	-	14.0	18.7	24.1	30.5	12.2	18.1	22.7	28.3
			304	113	8.0	15.3	25.3	15.5	24.6	31.8	38.5	42.9	16.2	24.3	31.8	39.5
250 10"	100 75(快开) (On-off)	MF5 $\frac{D}{R}$ -5X 1800cm ² (279in ²)	1053	220	-	1.1	3.5	-	0.5	3.3	5.5	8.0	-	-	2.5	4.5
			761	172	-	4.5	8.1	-	3.5	7.0	10.5	14.8	-	2.5	6.4	10.3
			445	143	-	8.1	13.5	-	6.3	12.0	17.6	23.2	-	5.1	10.7	16.4
300 12"	100 75(快开) (On-off)	MF5 $\frac{D}{R}$ -5X 1800cm ² (279in ²)	1521	282	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			1053	220	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			761	172	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
350 14"	100	MF5 $\frac{D}{R}$ -5X 1800cm ² (279in ²)	2106	313	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			1521	282	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			1053	220	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
400 16"	120	MF5 $\frac{D}{R}$ -6X 1800cm ² (279in ²)	2925	400	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			2106	313	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			1521	282	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

注:1.* 表示代号为 1、2 的支架为直压式连接(常温),其余为圆螺母压紧式连接(常温或高温);8 根弹簧只用在 MF5R 反作用执行机构中;执行机构型号中"XX"的代码详见执行机构样本。

2.表中数值为最大法关闭压差,当此数值大于 40kgf/cm² 选择时,全开阀前、后压差不能超过 40kgf/cm²(bar)

Note: 1.The code 1.2 marked with * means the yoke is directly connected with body by bolts, which is applicable to normal temperature condition. The rest means they are connected by cap nut, which is applicable to normal or high temperature. 8 springs is only used in the actuator of MF5R. The code "XX" of actuator type is detailed in the catalogue of actuator.

2. The number showed in above table is the max. of allowable pressure drops. When it is more than 40kgf/cm² (bar),The pressure drops between upstream and downstream of the valve which is fully opened should be less than 40kgf/cm²(bar)

表 5.4: 允许压差(泄漏等级 V 级 石墨填料):
Table 5.4: Allowable pressure drops (Leakage class: class V with graphite packing)

执行机构 MF2,3 系列 MF2,3series actuator					作用型式;气开 弹簧数量 Air to open Spring number				作用型式;气关 弹簧数量 Air to close Spring number				
公称通 径 DN (mm) Rated size	最大行程 (mm) Stroke	执行机构 尺寸参数 Actuator parameter	Cv	阀座 直径 mm Seat size	3	6	9	12	3	3	3	6	6
					供气压力(bar) Air supply								
					2.5	4.0	4.5	5.5	3.0	4.5	6.0	4.5	6.0
40 1 1/2"	16	MF2 $\frac{D}{R}$ —2*(3)XX 320cm ² (50in ²)	29	36	-	9.6	-	-	9.6	50.0	50.0	9.6	50.0
			19	30	-	20.5	-	-	20.5	50.0	50.0	20.5	50.0
			11.5	25	-	37.5	-	-	37.5	50.0	50.0	37.5	50.0
50 2"	16	MF2 $\frac{D}{R}$ —2*(3)XX 320cm ² (50in ²)	46	46	-	1.1	-	-	1.1	30.0	50.0	1.1	30.0
			29	36	-	9.6	-	-	9.6	50.0	50.0	9.6	50.0
			19	30	-	20.5	-	-	20.5	50.0	50.0	20.5	50.0
65 2 1/2"	16	MF2 $\frac{D}{R}$ —2*(3)XX 320cm ² (50in ²)	73	50	-	-	-	-	-	23.8	48.3	-	23.8
			46	46	-	1.1	-	-	1.1	30.0	50.0	1.1	30.0
			29	36	-	9.6	-	-	9.6	50.0	50.0	9.6	50.0
80 3"	30	MF2 $\frac{D}{R}$ —5XX 320cm ² (50in ²)	116	80	-	-	-	-	-	4.2	13.8	-	4.2
			73	50	-	-	-	-	-	22.8	47.3	-	22.8
			46	46	-	-	-	-	-	28.8	50.0	-	28.8
		MF3 $\frac{D}{R}$ —1XX 720cm ² (111in ²)	116	80	-	5.0	11.0	17.0	6.6	28.1	49.6	6.6	28.1
			73	50	-	24.8	40.1	50.0	28.9	50.0	50.0	28.9	50.0
			46	46	1.1	31.2	49.3	50.0	36.1	50.0	50.0	36.1	50.0
100 4"	30	MF2 $\frac{D}{R}$ —5XX 320cm ² (50in ²)	186	100	-	-	-	-	-	0.7	6.8	-	0.7
			116	80	-	-	-	-	-	4.2	13.8	-	4.2
			73	50	-	-	-	-	-	22.8	47.3	-	22.8
		MF3 $\frac{D}{R}$ —1XX 720cm ² (111in ²)	186	100	-	1.2	5.0	8.9	2.2	16.0	29.7	2.2	16.0
			116	80	-	5.0	11.0	17.0	6.6	28.1	49.6	6.6	28.1
			73	50	-	24.8	40.1	50.0	28.9	50.0	50.0	28.9	50.0
150 6"	60	MF3 $\frac{D}{R}$ —2XX 720cm ² (111in ²)	445	143	-	-	0.8	2.9	-	6.9	14.4	-	6.9
			304	113	-	-	2.7	5.6	0.6	11.0	21.4	0.6	11.0
			176	90	-	2.7	7.4	12.2	4.0	21.0	38.0	4.0	21.0
200 8"	60	MF3 $\frac{D}{R}$ —2XX 720cm ² (111in ²)	761	172	-	-	-	0.3	-	2.5	6.7	-	2.5
			445	143	-	-	0.8	2.9	-	6.9	14.4	-	6.9
			304	113	-	-	2.7	5.6	0.6	11.0	21.4	0.6	11.0

执行机构 MF5 系列 MF5 Series actuator					气开 弹簧数量 Air to open Spring number			气关 弹簧数量 Air to close Spring number								
公称通 径 DN (mm) Rated size	最大行程 (mm) Stroke	执行机构 尺寸参数 Actuator parameter	Cv	阀座 直径 mm Seat size	4	6	8	4	4	4	4	4	6	6	6	6
					bar	bar	bar	供气压力(bar) Air supply								
								3.0	3.5	4.0	4.5	5.0	4.0	4.5	5.0	5.5
150 6"	60 45(快开) (On-off)	MF5 $\frac{D}{R}$ —3X 1800cm ² (279in ²)	445	143	2.6	7.9	13.2	-	13.5	18.2	23.6	30	11.7	17.5	22.1	27.5
			304	113	7.5	14.8	24.8	15	24.1	31.3	38	42.4	15.7	23.8	31.3	39
			176	90	14.8	17.1	39.5	30.1	38	47	49.5	50	28	41	49.5	50
200 8"	60 45(快开) (On-off)	MF5 $\frac{D}{R}$ —3X 1800cm ² (279in ²)	761	172	1.1	5.2	8.7	-	8.5	11.6	15.9	19.1	7.2	10.8	14.8	18.8
			445	143	2.6	7.9	13.2	-	13.5	18.2	23.6	30	11.7	17.5	22.1	27.5
			304	113	7.5	14.8	24.8	15	24.1	31.3	38	42.4	15.7	23.8	31.3	39
250 10"	100 75(快开) (On-off)	MF5 $\frac{D}{R}$ —5X 1800cm ² (279in ²)	1053	220	-	-	3.0	-	-	2.8	5	7.5	-	-	2	4
			761	172	-	4	7.6	-	3	6.5	10	14.3	-	2	5.9	9.8
			445	143	-	7.7	13.1	-	5.9	11.6	17.2	22.8	-	4.7	10.3	16
300 12"	100 75(快开) (On-off)	MF5 $\frac{D}{R}$ —5X 1800cm ² (279in ²)	1521	282	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			1053	220	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			761	172	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
350 14"	100 75(快开) (On-off)	MF5 $\frac{D}{R}$ —5X 1800cm ² (279in ²)	2106	313	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			1521	282	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			1053	220	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
400 16"	120 100(快开) (On-off)	MF5 $\frac{D}{R}$ —6X 1800cm ² (279in ²)	2925	400	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			2106	313	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			1521	282	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

注:1.* 表示代号为 1、2 的支架为直压式连接(常温),其余为圆螺母压紧式连接(常温或高温);8 根弹簧只用在 MF5R 反作用执行机构中;执行机构型号中"XX"的代码详见执行机构样本。

2.表中数值为最大法关闭压差,当此数值大于 40kgf/cm² 选择时,全开阀前、后压差不能超过 40kgf/cm²(bar)

Note: 1.The code 1.2 marked with * means the yoke is directly connected with body by bolts, which is applicable to normal temperature condition. The rest means they are connected by cap nut, which is applicable to normal or high temperature. 8 springs is only used in the actuator of MF5R. The code "XX" of actuator type is detailed in the catalogue of actuator.

2. The number showed in above table is the max. of allowable pressure drops. When it is more than 40kgf/cm² (bar),The pressure drops between upstream and downstream of the valve which is fully opened should be less than 40kgf/cm²(bar)

表 5.5: 允许压差(泄漏等级 VI 级):
Table 5.5: Allowable pressure drop (Leakage class VI)

执行机构 MF2,3 系列 MF2,3series actuator					作用型式;气开 弹簧数量 Air to open Spring number				作用型式;气关 弹簧数量 Air to close Spring number				
公称通 径 DN (mm) Rated size	最大行程 (mm) Stroke	执行机构 尺寸参数 Actuator parameter	Cv	阀座 直径 mm Seat size	3	6	9	12	3	3	3	6	6
					供气压力(bar) Air supply								
					2.5	4.0	4.5	5.5	3.0	4.5	6.0	4.5	6.0
40 1 1/2"	16	MF2 $\frac{D}{R}$ —2*(3)XX 320cm ² (50in ²)	29	36	4.3	20.4	-	-	20.4	50.0	50.0	20.4	50.0
			19	30	7.5	29.2	-	-	29.2	50.0	50.0	29.2	50.0
			11.5	25	12.4	42.2	-	-	42.2	50.0	50.0	42.2	50.0
50 2"	16	MF2 $\frac{D}{R}$ —2*(3)XX 320cm ² (50in ²)	46	46	0.7	10.0	-	-	10.0	28.5	47.0	10.0	28.5
			29	36	4.3	20.4	-	-	20.4	50.0	50.0	20.4	50.0
			19	30	7.5	29.2	-	-	29.2	50.0	50.0	29.2	50.0
65 2 1/2"	16	MF2 $\frac{D}{R}$ —2*(3)XX 320cm ² (50in ²)	73	50	0.7	10.0	-	-	10.0	28.5	47.0	10.0	28.5
			46	46	0.7	10.0	-	-	10.0	28.5	47.0	10.0	28.5
			29	36	4.3	20.4	-	-	20.4	50.0	50.0	20.4	50.0
80 3"	30	MF2 $\frac{D}{R}$ —5XX 320cm ² (50in ²)	116	80	-	2.4	-	-	2.4	10.0	17.6	2.4	10.0
			73	50	0.4	9.6	-	-	9.6	28.1	46.6	9.6	28.1
			46	46	0.4	9.6	-	-	9.6	28.1	46.6	9.6	28.1
		MF3 $\frac{D}{R}$ —1XX 720cm ² (111in ²)	116	80	2.7	10.6	15.4	20.2	11.9	29.1	46.3	11.9	29.1
			73	50	10.4	29.6	41.2	50.0	32.7	50.0	50.0	32.7	50.0
			46	46	10.4	29.6	41.2	50.0	32.7	50.0	50.0	32.7	50.0
100 4"	30	MF2 $\frac{D}{R}$ —5XX 320cm ² (50in ²)	186	100	-	0.9	-	-	0.9	6.0	11.1	0.9	6.0
			116	80	-	2.4	-	-	2.4	10.0	17.6	2.4	10.0
			73	50	0.4	9.6	-	-	9.6	28.1	46.6	9.6	28.1
		MF3 $\frac{D}{R}$ —1XX 720cm ² (111in ²)	186	100	1.1	6.4	9.6	12.8	7.3	18.8	30.2	7.3	18.8
			116	80	2.7	10.6	15.4	20.2	11.9	29.1	46.3	11.9	29.1
			73	50	10.4	29.6	41.2	50.0	32.7	50.0	50.0	32.7	50.0
150 6"	60	MF3 $\frac{D}{R}$ —2XX 720cm ² (111in ²)	445	143	-	2.6	4.2	5.9	3.0	8.9	14.9	3.0	8.9
			304	113	0.6	4.8	7.3	9.9	5.5	14.6	23.8	5.5	14.6
			176	90	1.8	8.2	12.1	15.9	9.2	23.1	37.0	9.2	23.1
200 8"	60	MF3 $\frac{D}{R}$ —2XX 720cm ² (111in ²)	761	172	-	1.2	2.3	3.3	1.5	5.2	9.0	1.5	5.2
			445	143	-	2.6	4.2	5.9	3.0	8.9	14.9	3.0	8.9
			304	113	0.6	4.8	7.3	9.9	5.5	14.6	23.8	5.5	14.6

执行机构 MF5 系列 MF5 Series actuator					气开 弹簧数量 Air to open Spring number			气关 弹簧数量 Air to close Spring number								
公称通 径 DN (mm) Rated size	最大行程 (mm) Stroke	执行机构 尺寸参数 Actuator parameter	Cv	阀座 直径 mm Seat size	4	6	8	4	4	4	4	4	6	6	6	6
					bar	bar	bar	供气压力(bar) Air supply								
								3.0	3.5	4.0	4.5	5.0	4.0	4.5	5.0	5.5
150 6"	60	MF5 $\frac{D}{R}$ -3X 1800cm ² (279in ²)	445	143	4.1	10.2	16.2	-	8.4	14.1	19.3	25.8	14.3	7.5	12.5	18.6
			304	113	11.3	19.0	28.1	18.6	27.8	35.0	42	46	19.2	27.6	34.4	42.9
			176	90	7.6	15	24.1	25.2	24.3	30.8	39.5	42.3	20.5	28.5	35.6	43.2
200 8"	60	MF5 $\frac{D}{R}$ -3X 1800cm ² (279in ²)	761	172	4.1	7.5	10.5	2.9	5.1	9.1	13.0	17.0	9.1	4.6	8.4	13.3
			445	143	4.1	10.2	16.2	-	8.4	14.1	19.3	25.8	14.3	7.5	12.5	18.6
			304	113	11.3	19.0	28.1	18.6	27.8	35.0	42	46	19.2	27.6	34.4	42.9
250 10"	100	MF5 $\frac{D}{R}$ -5X 1800cm ² (279in ²)	1053	220	-	3.8	6.2	-	3.1	5.7	8.2	10.4	-	4.0	6.1	7.7
			761	172	4.1	7.5	10.5	2.9	5.1	9.1	13.0	17.0	9.1	4.6	8.4	13.3
			445	143	4.1	10.2	16.2	-	8.4	14.1	19.3	25.8	14.3	7.5	12.5	18.6
300 12"	100	MF5 $\frac{D}{R}$ -5X 1800cm ² (279in ²)	1521	282	-	1.1	2.5	-	-	2.2	3.5	4.8	-	-	-	2.8
			1053	220	-	3.8	6.2	-	3.1	5.7	8.2	10.4	-	4.0	6.1	7.7
			761	172	4.1	7.5	10.5	2.9	5.1	9.1	13.0	17.0	9.1	4.6	8.4	13.3
350 14"	100	MF5 $\frac{D}{R}$ -5X 1800cm ² (279in ²)	2106	313	-	1.7	2.9	-	1.2	2.5	3.7	4.8	-	-	2.2	3.4
			1521	282	-	1.1	2.5	-	-	2.2	3.5	4.8	-	-	-	2.8
			1053	220	-	3.8	6.2	-	3.1	5.7	8.2	10.4	-	4.0	6.1	7.7
400 16"	120	MF5 $\frac{D}{R}$ -6X 1800cm ² (279in ²)	2925	400	-	0.3	0.8	-	0.6	1.3	2.1	2.8	-	0.7	1.2	1.9
			2106	313	-	1.7	2.9	-	1.2	2.5	3.7	4.8	-	-	2.2	3.4
			1521	282	-	1.1	2.5	-	-	2.2	3.5	4.8	-	-	-	2.8

注:1.* 表示代号为 1、2 的支架为直压式连接(常温),其余为圆螺母压紧式连接(常温或高温);8 根弹簧只用在 MF5R 反作用执行机构中;执行机构型号中"XX"的代码详见执行机构样本。

2.表中数值为最大法关闭压差,当此数值大于 40kgf/cm² 选择时,全开阀前、后压差不能超过 40kgf/cm²(bar)

Note: 1.The code 1.2 marked with * means the yoke is directly connected with body by bolts, which is applicable to normal temperature condition. The rest means they are connected by cap nut, which is applicable to normal or high temperature. 8 springs is only used in the actuator of MF5R. The code "XX" of actuator type is detailed in the catalogue of actuator.

2. The number showed in above table is the max. of allowable pressure drops. When it is more than 40kgf/cm² (bar),The pressure drops between upstream and downstream of the valve which is fully opened should be less than 40kgf/cm²(bar)

执行机构型号	行程 (mm)	弹簧个数	弹簧范围 (MPa)	供气压力 (MPa)
MF5R-34	60	4	0.096-0.171	0.30
MF5R-36	60	6	0.145-0.256	0.35
MF5R-38	60	8	0.192-0.342	0.45
MF5R-56	100	6	0.145-0.331	0.45
MF5R-58	100	8	0.194-0.442	0.55
MF5R-66	120	6	0.108-0.331	0.45
MF5R-68	120	8	0.144-0.442	0.55

表 5.6: 配 PEL 系列电动执行机构允许压差(泄漏等级 IV 四氟填料):
Table 5.6 Allowable pressure drops with PEL electric motor (Leakage class IV/ Packing: V-PTFE)

公称 口径 mm Rated size	行程 mm stroke	Cv	阀座 直径 mm Seat size	允许压差(bar) Allowable pressure drop (bar)							
				PEL202	PEL204	PEL206	PEL208	PEL210	PEL312	PEL316	PEL320
40 1 1/2"	16	29	36	11.5	24.6	37.8	40 50	40 50	-	-	-
		19	30	15.8	34.7	40 50	40 50	40 50	-	-	-
		11.5	25	23.9	40 50	40 50	40 50	40 50	-	-	-
50 2"	16	46	46	7.1	15.1	23.1	31.2	38.0	46.0	40 50	-
		29	36	11.5	24.6	37.8	40 50	40 50	40 50	40 50	-
		19	30	15.8	34.7	40 50	40 50	40 50	40 50	40 50	-
65 2 1/2"	16	73	50	6.0	12.8	19.6	26.4	32.1	39	40 50	-
		46	46	7.1	15.1	23.1	31.2	38.0	46	40 50	-
		29	36	11.5	24.6	37.8	40 48.5	40 50	40 50	40 50	-
80 3"	30	116	80	-	-	7.6	10.3	12.6	15.2	20.5	25.8
		73	50	6.0	12.8	19.6	26.4	32.1	39	40 50	40 50
		46	46	7.1	15.1	23.1	31.2	38.0	46	40 50	40 50
100 4"	30	186	100	-	-	4.9	6.6	8.0	9.7	13.1	16.5
		116	80	-	-	7.6	10.3	12.6	15.2	20.5	25.8
		73	50	6.0	12.8	19.6	26.4	32.1	39	40 50	40 50
150 6"	60	445	143	-	-	-	-	-	4.7	6.4	8.1
		304	113	-	-	-	-	-	7.6	10.3	12.9
		176	90	-	-	-	-	-	12.0	16.2	20.4
200 8"	60	761	172	-	-	-	-	-	3.3	4.4	5.6
		445	143	-	-	-	-	-	4.7	6.4	8.1
		304	113	-	-	-	-	-	7.6	10.3	12.9

注: 表中数值为最大允许关闭压差, 当此数值大于 40kgf/cm²(bar), 选择时, 全开阀前、后压差不能超过 40kgf/cm²(bar)

Note: The number showed in above table is the max. of allowable pressure drops. When it is more than 40 kgf/cm²(bar), The pressure drops between upstream and downstream of the valve which is fully opened should be less than 40kgf/cm²(bar)

表 5.7:配 PEL 系列电动执行机构允许压差(泄漏等级 IV 石墨填料):
Table 5.7 Allowable pressure drops with PEL electric motor (Leakage class IV/ Packing: Graphite)

公称 通径 mm Rated size	行程 mm stroke	Cv	阀座 直径 mm Seat size	允许压差(bar) Allowable pressure drop (bar)							
				PEL202	PEL204	PEL206	PEL208	PEL210	PEL312	PEL316	PEL320
40 1 1/2"	16	29	36	5.6	18.7	31.9	44.4	44.1	-	-	-
		19	30	19	30	10.1	29.2	44.1	60	50	-
		11.5	25	11.6	37.7	37.7	37.7	37.7	-	-	-
50 2"	16	46	46	3.5	11.5	19.5	27.6	34.4	42.4	46.4	-
		29	36	5.6	18.7	31.9	44.1	44.1	46.4	46.4	-
		19	30	19	30	10.1	29.2	44.1	50	50	-
65 2 1/2"	16	73	50	3.0	9.7	16.5	23.3	29.0	36.0	46.9	-
		46	46	3.5	11.5	19.5	27.6	34.4	42.4	46.4	-
		29	36	5.6	18.7	31.9	44.1	44.1	46.4	46.4	-
80 3"	30	116	80	-	-	5.6	8.2	10.6	13.2	18.5	23.8
		73	50	3.0	9.7	16.5	23.3	29.0	36.0	46.9	46.9
		46	46	3.5	11.5	19.5	27.6	34.4	42.4	46.4	46.9
100 4"	30	186	100	-	-	-	-	-	2.6	6.0	9.4
		116	80	80	-	-	5.6	8.2	10.6	13.2	18.5
		73	50	3.0	9.7	16.5	23.3	29.0	36.0	46.9	46.9
150 6"	60	445	143	-	-	-	-	-	4.2	5.9	7.6
		304	113	-	-	-	-	-	6.9	9.6	12.2
		176	90	-	-	-	-	-	10.9	15.1	19.3
200 8"	60	761	172	-	-	-	-	-	3.0	4.1	5.3
		445	143	-	-	-	-	-	4.2	5.9	7.6
		304	113	-	-	-	-	-	6.9	9.6	12.2

注:表中数值为最大允许关闭压差,当此数值大于 40kgf/cm²(bar),选择时,全开阀前、后压差不能超过 40kgf/cm²(bar)

Note: The number showed in above table is the max. of allowable pressure drops. When it is more than 40 kgf/cm²(bar),The pressure drops between upstream and downstream of the valve which is fully opened should be less than 40kgf/cm²(bar)

表 5.8:配 PEL 系列电动执行机构允许压差(泄漏等级 V 四氟填料):
Table 5.8 Allowable pressure drops with PEL electric motor (Leakage class V/ Packing: V-PTFE)

公称 通径 mm Rated size	行程 mm stroke	Cv	阀座 直径 mm Seat size	允许压差(bar) Allowable pressure drop (bar)							
				PEL202	PEL204	PEL206	PEL208	PEL210	PEL312	PEL316	PEL320
40 1 1/2"	16	29	36	-	12.3	25.5	37.7	46.5	-	-	-
		19	30	-	14.5	31.2	35.2	38.7	-	-	-
		11.5	25	15.8	43.2	50	50	50	-	-	-
50 2"	16	46	46	-	-	7.3	15.4	22.3	31.2	34.2	-
		29	36	-	12.3	25.5	37.7	46.5	-	-	-
		19	30	-	14.5	31.2	35.2	38.7	-	-	-
65 2 1/2"	16	73	50	-	-	4.6	11.2	17.3	24.6	30.3	-
		46	46	-	-	7.3	15.4	22.3	31.2	34.2	-
		29	36	-	12.3	25.5	37.7	46.5	-	-	-
80 3"	30	116	80	-	-	-	-	2.6	5.2	10.5	15.8
		73	50	-	-	4.6	11.2	17.3	24.6	30.3	50
		46	46	-	-	7.3	15.4	22.3	31.2	34.2	50
100 4"	30	186	100	-	-	-	-	-	2.1	5.1	8.5
		116	80	-	-	-	-	2.6	5.2	10.5	15.8
		73	50	-	-	4.6	11.2	17.3	24.6	30.3	50
150 6"	60	445	143	-	-	-	-	-	-	0.4	2.1
		304	113	-	-	-	-	-	-	3.3	6.9
		176	90	-	-	-	-	-	6.0	10.2	20.4
200 8"	60	761	172	-	-	-	-	-	-	-	1.1
		445	143	-	-	-	-	-	4.7	0.4	2.1
		304	113	-	-	-	-	-	7.6	3.3	6.9

注:表中数值为最大允许关闭压差,当此数值大于 40kgf/cm²(bar),选择时,全开阀前、后压差不能超过 40kgf/cm²(bar)

Note: The number showed in above table is the max. of allowable pressure drops. When it is more than 40 kgf/cm²(bar),The pressure drops between upstream and downstream of the valve which is fully opened should be less than 40kgf/cm²(bar)

表 5.9:配 PEL 系列电动执行机构允许压差(泄漏等级 V 石墨填料):

Table 5.9 Allowable pressure drops with PEL electric motor (Leakage class V/ Packing: Graphite)

公称 通径 mm Rated size	行程 mm stroke	Cv	阀座 直径 mm Seat size	允许压差(bar) Allowable pressure drop (bar)							
				PEL202	PEL204	PEL206	PEL208	PEL210	PEL312	PEL316	PEL320
40 1 1/2"	16	29	36	-	-	15.8	28.1	32.1	50	50	-
		19	30	-	2.5	16.3	30.2	34.5	50	50	-
		11.5	25	-	35.5	50	50	50	50	50	-
50 2"	16	46	46	-	-	2.4	12.4	18.3	26.2	39.5	-
		29	36	-	-	15.8	28.1	32.1	50	50	-
		19	30	-	2.5	16.3	30.2	34.5	50	50	-
65 2 1/2"	16	73	50	-	-	-	8.5	13.6	20.6	31.6	50
		46	46	-	-	2.4	12.4	18.3	26.2	39.5	50
		29	36	-	-	15.8	28.1	32.1	50	50	50
80 3"	30	116	80	-	-	-	-	-	3.2	8.5	13.8
		73	50	-	-	-	8.5	13.6	20.6	31.6	50
		46	46	-	-	2.4	12.4	18.3	26.2	39.5	50
100 4"	30	186	100	-	-	-	-	-	-	-	2.5
		116	80	-	-	-	-	-	3.2	8.5	13.8
		73	50	-	-	-	8.5	13.6	20.6	31.6	50
150 6"	60	445	143	-	-	-	-	-	-	-	2.1
		304	113	-	-	-	-	-	-	2.6	5.2
		176	90	-	-	-	-	-	-	6.2	11.2
200 8"	60	761	172	-	-	-	-	-	-	-	1.0
		445	143	-	-	-	-	-	-	-	2.1
		304	113	-	-	-	-	-	-	2.6	5.2

注: 表中数值为最大允许关闭压差, 当此数值大于 40kgf/cm²(bar), 选择时, 全开阀前、后压差不能超过 40kgf/cm²(bar)

Note: The number showed in above table is the max. of allowable pressure drops. When it is more than 40 kgf/cm²(bar), The pressure drops between upstream and downstream of the valve which is fully opened should be less than 40kgf/cm²

表 5.10:配 PEL 系列电动执行机构允许压差(泄漏等级 VI):
Table 5.10 Allowable pressure drops with PEL electric motor (Leakage class VI)

公称 通径 mm Rated size	行程 mm stroke	Cv	阀座 直径 mm Seat size	允许压差(bar) Allowable pressure drop (bar)							
				PEL202	PEL204	PEL206	PEL208	PEL210	PEL312	PEL316	PEL320
40 1 1/2"	16	29	36	-	5.8	28.7	30.3	50	-	-	-
		19	30	-	13.6	32.4	50	50	-	-	-
		11.5	25	23.9	22.5	38.5	50	50	-	-	-
50 2"	16	46	46	-	6.1	14.0	22.2	29.2	39.0	50	-
		29	36	-	5.8	28.7	30.3	50	50	50	-
		19	30	-	13.6	32.4	50	50	50	50	-
65 2 1/2"	16	73	50	-	6.1	14.0	22.2	29.2	39.0	50	-
		46	46	-	6.1	14.0	22.2	29.2	39.0	50	-
		29	36	-	5.8	28.7	30.3	50	50	50	-
80 3"	30	116	80	-	-	3.7	6.4	8.7	11.5	16.6	21.9
		73	50	-	6.1	14.0	22.2	29.2	39.0	50	50
		46	46	-	6.1	14.0	22.2	29.2	39.0	50	50
100 4"	30	186	100	-	-	-	2.9	4.3	5.4	9.4	12.8
		116	80	-	-	3.7	6.4	8.7	11.5	16.6	21.9
		73	50	-	6.1	14.0	22.2	29.2	39.0	50	50
150 6"	60	445	143	-	-	-	-	-	2.1	3.3	5.0
		304	113	-	-	-	-	-	4.6	7.3	9.9
		176	90	-	-	-	-	-	6.7	10.9	15.1
200 8"	60	761	172	-	-	-	-	-	1.6	3.0	4.2
		445	143	-	-	-	-	-	2.1	3.3	5.0
		304	113	-	-	-	-	-	4.6	7.3	9.9

注:表中数值为最大允许关闭压差,当此数值大于 40kgf/cm²(bar),选择时,全开阀前、后压差不能超过 40kgf/cm²(bar)

Note: The number showed in above table is the max. of allowable pressure drops. When it is more than 40 kgf/cm²(bar),The pressure drops between upstream and downstream of the valve which is fully opened should be less than 40kgf/cm²

图 5.调节阀安装位置

Fig. 5. MOUNTING FORMS FOR THE CONTROL VALVE

图 5-1 .配 MF2,3 执行机构的安装位置

Fig.5-1. Mounting forms with MF2, 3 actuator

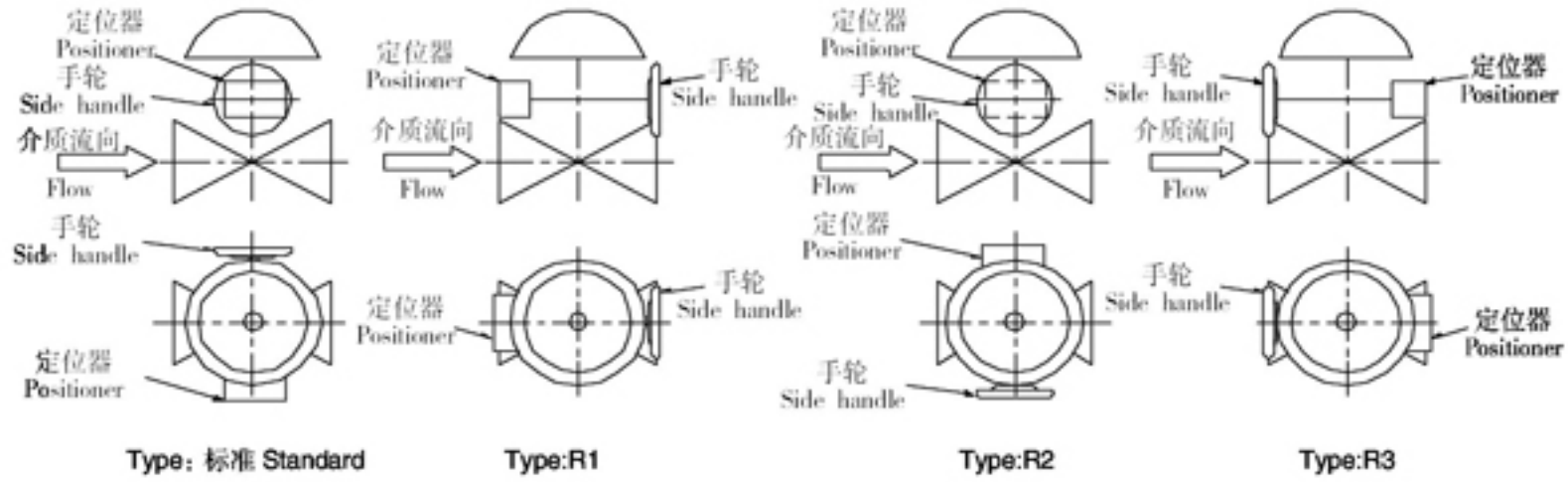


图 5-2 .配 MF5 执行机构的安装位置

Fig.5-2. Mounting forms with MF5 actuator

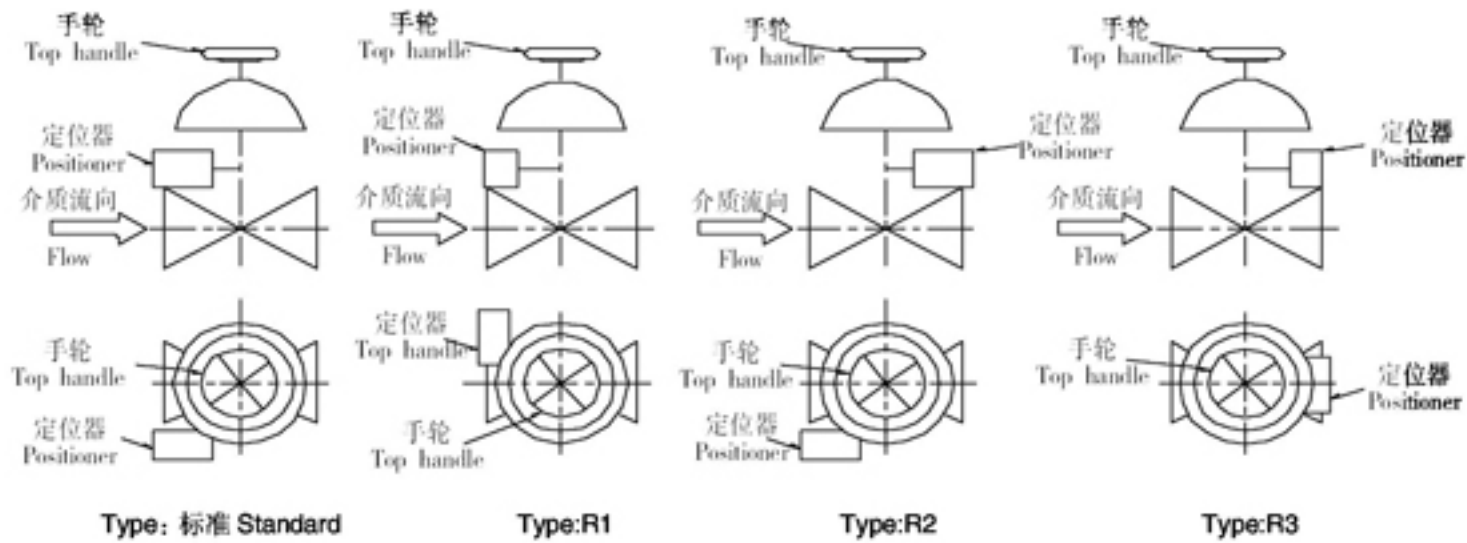


图 6.外型图 Outline (带气动执行机构 With Pneumatic actuator)

6-1 DN40 ~ DN100(1 1/2" ~ 4")带顶装手轮机构外形图

Figure 6-1 Figuration drawing of valve with top handwheel for DN40 ~ DN100(1 1/2" ~ 4")

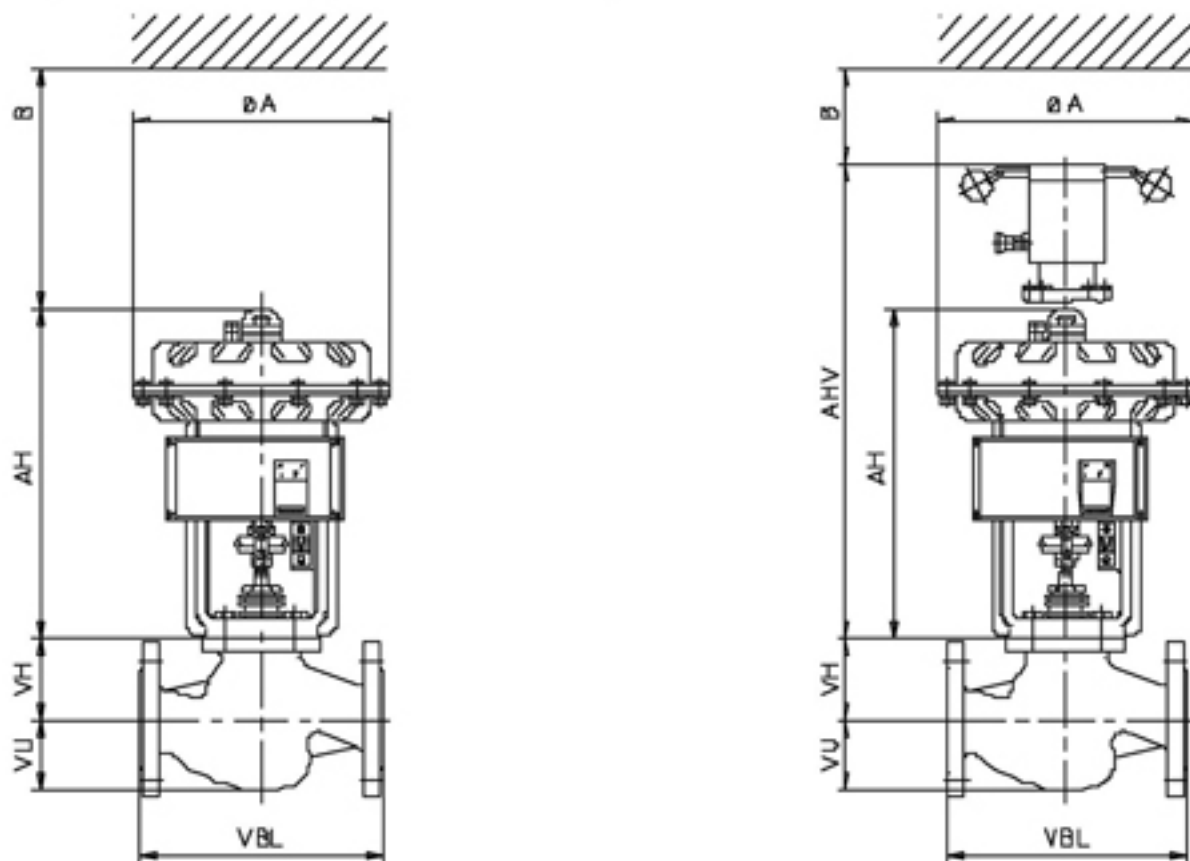


图 6-2 DN40 ~ DN100(1 1/2" ~ 4")带侧装手轮机构外形图
 Figure 6-2 Outline with side handwheel from DN40 to DN100(1 1/2" ~ 4")

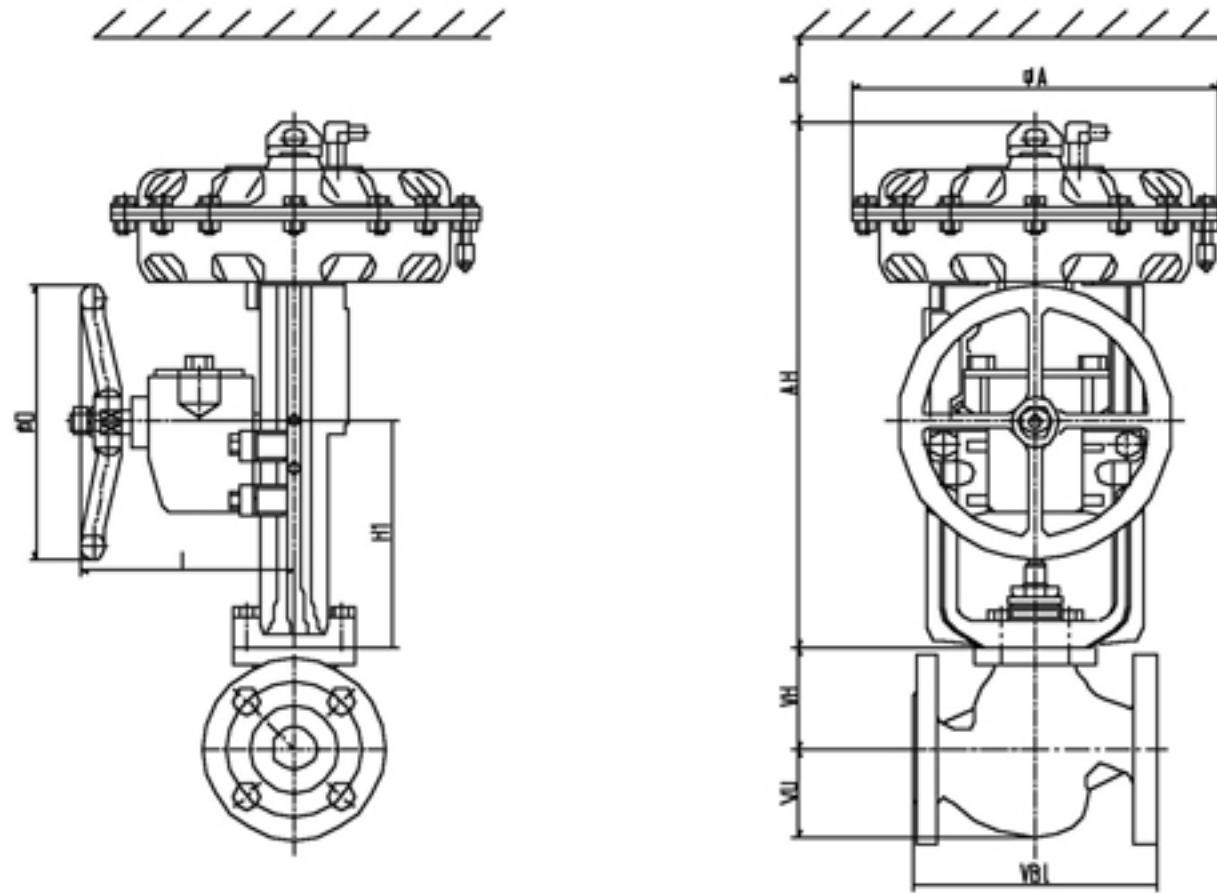


图 6-3 DN150 ~ DN400(6" ~ 16")带顶装手轮机构外形图
 Figure 6-3 Outline with top handwheel for DN150 ~ DN400(6" ~ 16")

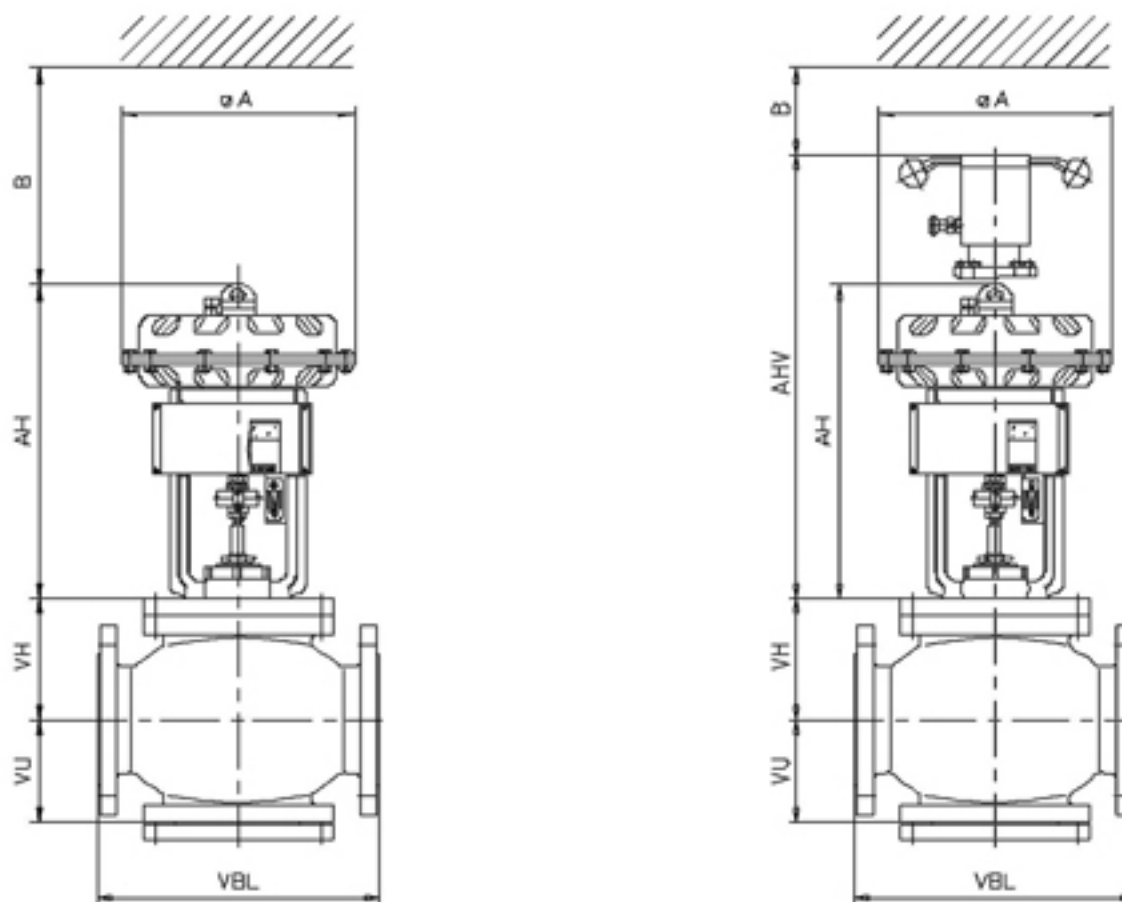


表 6.1:外形尺寸及重量(配气动执行机构 DN40 ~ DN100,PN16/25/40)外形见图 6-1、6-2

Table 6.1: Outline size and weight (with pneumatic actuator DN40 ~ DN100,PN16/25/40), see Figure 6-1、6-2 for outline

阀体主要外形尺寸 (mm), 阀体法兰尺寸符合 DIN 2543/2544/2545 JB/T79.1、JB/T79.2、HG20592-97 法兰距符合 DIN 3202-F1 Main outline sizes (mm), connection sizes of flange comply with DIN 2543/2544/2545 JB/T79.1、JB/T79.2、HG20592-97, face-to-face dimensions comply with DIN 3202-F1							
阀 Valve	DN		40	50	65	80	100
	VBL		200	230	290	310	350
	VH	< 300°C	105			156	181
		≥ 300°C	167			248	267
	VU		78	83	93	106	136
执行 机构 Actuator	φ A	MF2	270				
		MF3				400	
	AH	MF2	346			404	
		MF3				489	
	AHV	MF2	493			551	
		MF3				651	
	B		130			150	
	φ D	MF2	200				
		MF3					355
	L	MF2	147.5				
		MF3					240
Weight (kg) Approximately	MF2	31	33	41.5	70	93	
	MF3				96	119	

* 重量: 阀 + 不带手轮的执行机构 weight: valve + actuator without handwheel

表 6.2:外形尺寸及重量(DN1 1/2"-4",ANSI150/300)外形见图 6-1、6-2

Table 6.2: Outline size and weight (DN1 1/2"-4",ANSI150/300), see Figure 6-1、6-2 for outline

阀体主要外形尺寸 (mm), 阀体法兰尺寸符合 ANSI150/300、HG20615-97 PN2.0/5.0 RF/RTJ/SW/BW Main outline sizes (mm), connection sizes of flange comply with ANSI150/300、HG20615-97 PN2.0/5.0 RF/RTJ/SW/BW							
阀 Valve	DN		1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
	VBL Class 150	RF	222	254	276	298	352
		RTJ	235	267	289	311	365
		SW/BW	251	286	311	337	394
	VBL Class 300	RF	235	267	292	317	368
		RTJ	248	282	308	333	384
		SW/BW	251	286	311	337	394
	VH	< 300°C	105			156	181
		≥ 300°C	167			248	267
	VU		78	83	93	106	136
执行 机构 Actuator	φ A	MF2	270				
		MF3				400	
	AH	MF2	346			404	
		MF3				489	
	AHV	MF2	493			551	
		MF3				651	
	B		130			150	
	φ D	MF2	200				
		MF3					355
	L	MF2	147.5				
		MF3					240
weight (kg) approximately	MF2	31	33	41.5	70	93	
	MF3				96	119	

重量: 阀 + 不带手轮的执行机构, 公称通径小于等于 2" 以下的焊接式阀体法兰形式为 SW, 其余为 BW;
Weight: valve+actuator without handwheel. SW is applicable to the valves up to DN 50(2"), BW is to others.

表 6.3 外形尺寸及重量(配气动执行机构 DN150-DN400, PN16/25/40) 外形尺寸见图 6-3
Table 6.3: Outline size and weight (With pneumatic actuator DN150 ~ DN400, PN16/25/40), see Figure 6-3, 6-4 for outline

阀体主要外形尺寸 (mm) 阀体法兰尺寸符合 DIN 2543/2544/2545 JB/T79.1JB/T79.2,HG20592 PN16/25/40 法兰距符合 DIN 3202-F1 Main outline sizes (mm), connection sizes of flange comply with DIN 2543/2544/2545 JB/T79.1JB/T79.2,HG20592 PN16/25/40, face-to-face dimensions comply with DIN 3202-F1								
阀 Valve	DN		150	200	250	300	350	400
	VBL		480	600	730	850	980	1100
	VH	< 300℃	260	292	357	394	462	518
		≥ 300℃	355	407	506	543	611	667
VU	3Flanges	189	239	305	335	395	443	
执行 机构 Actuator	φ A	MF3	400					
		MF5					596	
	AH	MF3	625					
		MF5	840		1010			1080
	AHV	MF3	888					
		MF5	1250		1310			
	B		200		450			
	φ D	MF3	355					
		MF5					570	
	L	MF3	240					
MF5						370		
weight (kg) approximately	MF3	190	250					
	MF5	330	390	450	750	840	1490	

表 6.4:外形尺寸及重量(配气动执行机构 6"-16",ANSI150/300,HG20615 PN2.0/5.0)外形尺寸见图 6-3
Table 6.4: Outline size and weight (With pneumatic actuator 6"-16",ANSI150/300,HG20615 PN2.0/5.0), see Figure 6-3 for outline

阀体主要外形尺寸 (mm), 阀体法兰尺寸符合 ANSI150/300 ,HG20615-97 PN2.0/5.0 RF/RTJ/BW/SW Main outline sizes (mm), connection sizes of flange comply with ANSI150/300 ,HG20615-97 PN2.0/5.0 RF/RTJ/BW/SW								
阀 Valve	DN		6"	8"	10"	12"	14"	16"
	VBL Class 150	RF	451	543	730	850	980	1100
		RTJ	464	556	742	862	992	1112
		BW	473	568	-	-	-	-
	VBL Class 300	RF	473	568	730	850	980	1100
		RTJ	488	585	742	862	992	1112
		BW	508	610	-	-	-	-
	VH	< 300℃	260	292	357	394	462	518
		≥ 300℃	355	407	506	543	611	667
	VU	3 法兰	189	239	305	335	395	443
执行 机构 Actuator	φ A	MF3	400					
		MF5					630	
	AH	MF3	625					
		MF5	840		1010			1080
	AHV	MF3	888		1310			
	B		200		340			
	φ D	MF3	355					
	L	MF3	240					
	weight (kg) approximately	MF3	190	250				
		MF5	330	390	450	750	840	1490

图 7-1 DN40 ~ DN100(1 1/2" ~ 4")带 PEL 电动执行机构外形图
 Figure 7-1 Outline with PEL electric motor for DN40 ~ DN100(1 1/2" ~ 4")

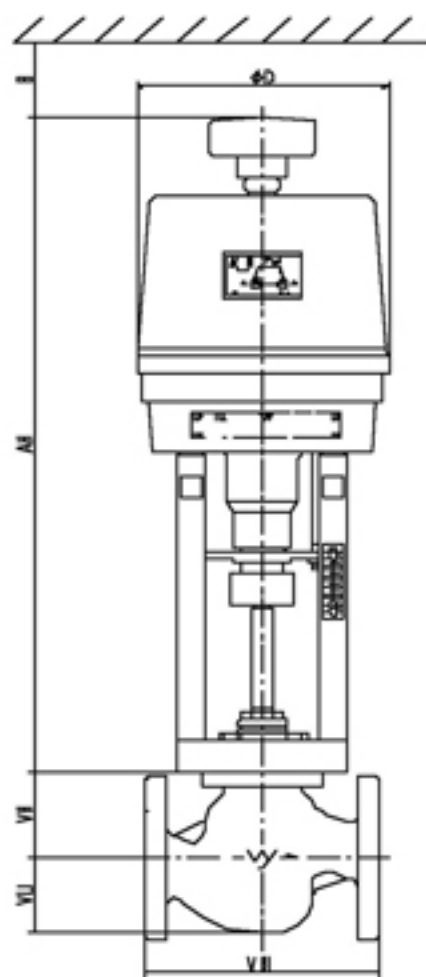


图 7-2 DN150 ~ DN400(6" ~ 16")带 PEL 电动执行机构外形图
 Figure 7-2 Outline with PEL electric motor for DN150 ~ DN400(6" ~ 16")

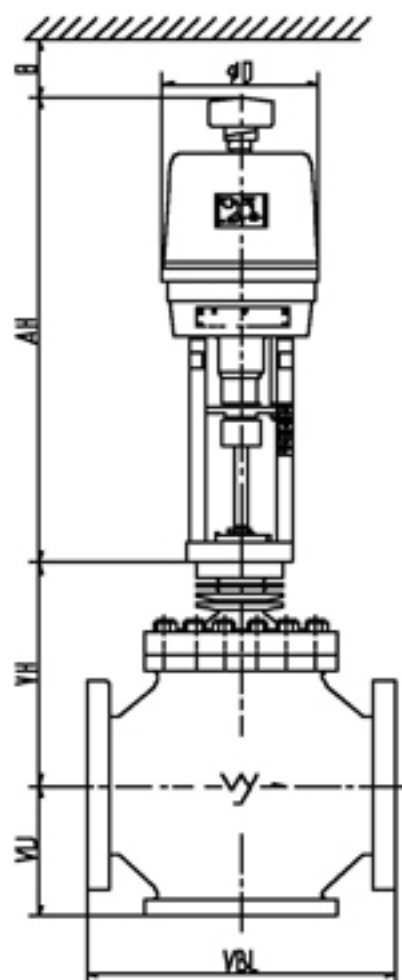


表 7.1: 外形尺寸及重量(配 PEL 电动执行机构 DN40 ~ DN200,PN16/25/40)外形见图 7-1,7-2
Table 7.1: Outline size and weight (With PEL Electric Motor DN40 ~ DN200,PN16/25/40), see Figure 7-1,7-2 for outline

阀体主要外形尺寸 (mm) 阀体法兰尺寸符合 DIN 2543/2544/2545 JB/T79.1JB/T79.2,HG20592 PN16/25/40 法兰距符合 DIN 3202-F1 Main outline sizes (mm), connection sizes of flange comply with DIN 2543/2544/2545 JB/T79.1JB/T79.2,HG20592 PN16/25/40, face-to-face dimensions comply with DIN 3202-F1									
阀 Valve	DN		40	50	65	80	100	150	200
	VBL		200	230	290	310	350	480	600
	VH	< 300℃	105			156	181	260	292
		≥ 300℃	167			248	267	355	407
	VU		78	83	93	106	136	189	239
执行 机构 Actuator	φD	PEL2XX 系列	φ 195					-	
		PEL3XX 系列	-		280				
	AH	PEL2XX 系列	580					-	
		PEL3XX 系列	-		745			785	
	B	PEL2XX 系列	140					-	
		PEL3XX 系列	-			240			
	weight (kg) Approx imately	PEL202	31	33	41.5	70	93	190	250
		PEL202	25	27	35.5				
		PEL204	27	29	37.5				
		PEL206	29	31	39.5	68	91		
		PEL208	33	35	43.5	72	95		
		PEL210	37	39	47.5	76	99		
		PEL312				78	101	165	225
PEL316					81	104	168	228	
PEL320				86	109	173	238		

重量: 阀 + 不带手轮的执行机构, Weight: valve+actuator without handwheel.
 PEL2XX 系列: PEL202、PEL204、PEL206、PEL208、PEL210
 PEL3XX 系列: PEL312、PEL316、PEL320

表 7.2: 外形尺寸及重量(配 PEL 电动执行机构 1 1/2"-8", ANSI150/300, HG20615 PN2.0/5.0)外形见图 7-1, 7-2

Table 7.2: Outline size and weight (With PEL Electric Motor 1 1/2"-8", ANSI150/300, HG20615 PN2.0/5.0), see Figure 7-1, 7-2 for outline

阀体主要外形尺寸 (mm), 阀体法兰尺寸符合 ANSI 150/300, HG20615-97 PN2.0/5.0 RF/RTJ/SW/BW Main outline sizes (mm), connection sizes of flange comply with ANSI 150/300, HG20615-97 PN2.0/5.0 RF/RTJ/SW/BW										
阀 Valve	DN		1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	6"	8"	
	VBL Class 150	RF	222	254	276	298	352	451	543	
		RTJ	235	267	289	311	365	464	556	
		SW/BW	251	251	286	311	337	473	568	
	VBL Class 300	RF	235	267	292	317	368	473	568	
		RTJ	248	282	308	333	384	488	585	
		SW/BW	251	286	311	337	394	508	610	
	VH	< 300℃	105		156		181		260	292
		≥ 300℃	167		248		267		355	407
	VU		78	83	93	106	136	189	239	
执行 机构 Actuator	φ D	PEL2XX 系列	φ 195					-		
		PEL3XX 系列	-	φ 280						
	AH	PEL2XX 系列	580					-		
		PEL3XX 系列	-	745					785	
	B	PEL2XX 系列	140					-		
		PEL3XX 系列	-			240				
	weight (kg) approx- imately	PEL202	31	33	41.5	70	93	190	250	
		PEL202	25	27	35.5					
		PEL204	27	29	37.5					
		PEL206	29	31	39.5	68	91			
		PEL208	33	35	43.5	72	95			
		PEL210	37	39	47.5	76	99			
		PEL312				78	101	165	225	
PEL316					81	104	168	228		
PEL320				86	109	173	233			

重量: 阀 + PEL 执行机构, 公称通径小于等于 2" 以下的焊接式阀体法兰形式为 SW, 其余为 BW.

Weight: valve+PEL electric motor. SW is applicable to the valves up to DN 50(2"), BW is to others.

PEL2XX 系列: PEL202、PEL204、PEL206、PEL208、PEL210

PEL3XX 系列: PEL312、PEL316、PEL320

附表一 AGT 单座调节阀型号编制说明


阀体组件
执行机构
一、阀体组件

1 编码	公称通径 INCH mm
23	1 1/2 40
24	2 50
25	2 1/2 65
26	3 80
27	4 100
29	6 150
30	8 200
31	10 250
32	12 300
41	14 350
42	16 400

4 编码	额定 Cv	4 编码	额定 Cv	4 编码	额定 Cv
35	11.5	38	19	39	29
41	46	44	73	46	116
51	176	52	186	55	304
56	445	58	761	60	1053
61	1521	63	2106	64	2925

5 编码	流量特性
L	线性
%	等百分比
QS	快开

2 编码	公称压力
04	JB/79.1-94 PN1.6
05	JB/79.1-94 PN2.5
06	JB/79.2-94 PN4.0
41	ANSI150
42	ANSI300
74	HG20592 PN1.6
75	HG20592 PN2.5
76	HG20592 PN4.0
83	DIN2543 PN1.6
84	DIN2544 PN2.5
85	DIN2545 PN4.0
X	特殊规格

6 编码	阀内组件 温度范围
1	-46℃~200℃
2	200℃~300℃
3	300℃~400℃
4	400℃~530℃
X	特殊规格

7 编码	上阀盖温度范围
A	-46℃~200℃
B	200℃~300℃
C	300℃~530℃
X	特殊规格

3 编码	连接形式 法兰形状
1	RF
2	FM
3	FF
4	RTJ
5	SW
6	BW
7	LG
X	特殊规格

8 编码	泄漏等级
IV	ANSI B16.104IV
V	ANSI B16.104V
VI	ANSI B16.104VI(软密封)

9 编码	填料
1	V+EPDM
2	V+VITON
3	Graphite with Inconel
4	Graphite
6	Graphite +PTFE
7	Double V PTFE
8	Bidirectional V PTFE

10 编码	阀体材质
03	WCB
04	CF8M
05	CF8
30	A217 WC6
31	A217 WC9
32	A217-C5
55	CF3M
L9	CF3
Y6	A352-LCB
X	其它材质

11 编码	阀体材质
04	316
05	304
06	410
07	420
28	440B
55	316L
L9	304L
39	304+ST
40	316+ST
X	其它材质

12 编码	阀芯及处理
0	不处理
1	HT
X	特殊要求

13 编码	阀座及处理
0	不处理
1	HT
X	特殊要求

14 编码	特殊要求
b	禁铜
c	禁水
d	禁硫
e	禁油
X	其它要求

二、执行机构

见执行机构代码表。

备注:1. Double V PTFE 填料用于氢气等易燃、易爆危险场合;

2. Bidirectional V PTFE 填料用于真空场合

银星能源·吴忠仪表 YINXING ENERGY·WUZHONG INSTRUMENT 调节阀数据表 SPECIFICATION FOR CONTROL VALVE		项目名称 PROJECT	
		合同号 CONT.NO	
		装置名称 DEVICE	
概 况 GENERAL	第 1 / 1 页 Sheet 1 of 1		型 式 Type ECOTROL 系列 型 号 Mode No. AGT 公称口径 Body Size (DN) 公司提供 阀座直径 Ports Size(dN) 公司提供 额定 CV 值 Valve CV 公司提供 公称压力 Rating 公司提供 法兰型式 Connect 公司提供
	位 号 TAG No	用户提供	
	数 量 Quantity	用户提供	
	管道编号 P & ID No	用户提供	
	管道规格 Line Size	用户提供	
	管道材质 Line Material	用户提供	
	用 途 Server	用户提供	
操作条件及结果 OPERATION AND RESULT	流体名称 Fluid Name	用户提供	阀体组件 BODY 阀体 Body 公司提供 阀芯 Plug 公司提供 阀座 Seat 公司提供 阀杆 Stem 公司提供 泄漏等级 Leakage Class 公司提供 流量特性 Characteristic 公司提供 上盖型式 Bonnet Type 公司提供 填 料 Packing 公司提供 作用型式 Action 公司提供
	流体状态 Fluid State	用户提供	
		最大 Max 正常 Nor 最小 Min	
	操作温度 Operation Temp (°C)	用户提供	
	流量单位 Flow Rate Unit	用户提供	
	流 量 Flow Rate	用户提供	
	压力单位 Pressure Unit	MPa(A)	
	阀前压力 Input Pressure	用户提供	
	阀后压力 Outlet Pressure	用户提供	
	压 差 Different Pressure	系统生成	
	关闭压力 Shut off Pressure	用户提供	
	比 重 SP.Gr.	用户提供	
	操作密度 Opera Density(Kg/m³)	用户提供	
	标准密度 ST Density (Kg/m³)	用户提供	
	气体分子量 M.W	系统生成	
	动力粘度 Dynamic Viscosity(CP)	用户提供	
	压力恢复系数 FL	系统生成	
	汽化压力 Vapor Pressure	系统生成	
	临界压力 Critical Pressure	系统生成	
	气源故障时阀位 Position Of Air Fail	关(FC)	
	计算 CV 值 Calculate CV	系统生成	
	开 度 Travel(%)	系统生成	
	噪 音 Noise Level (dB)	系统生成	
特殊需求 SEPCIAL REQUIREMENTS	特殊检查 Sepcial Inspection	用户提供	执行机构 ACTUATOR 型式 Type 公司提供 型 号 Mode No 公司提供 行 程 Travel(mm) 公司提供 供气压力 Air Supply (MPa) 公司提供 弹簧范围 Spring (MPa) 公司提供 电 压 Voltage 公司提供 输入信号 Input Signal 公司提供 手轮机构 Hand Wheel 公司提供 关闭压差 Shut Off DP (Mpa) 公司提供 定位置器 POSITIONER 型 号 Mode No 公司提供 供气压力 Air Supply (MPa) 公司提供 输入信号 Input Signal 公司提供 防爆等级 EXP.Class 公司提供 气源接口 Air Input Connect 公司提供 电气接口 Electric.Connect 公司提供 电磁阀 SOLENOID 型 号 Mode No 公司提供 电 压 Voltage 公司提供 气源接口 Air Input Connect 公司提供 减压阀 AIR SET 公司提供
	禁铜处理 Forbidding Copper Treatment	用户提供	
	指定色涂层 Specified Painting Coat	用户提供	
	除油除水处理 Removing Oil and Water	用户提供	
	热寒带地区 Used in Tropic or Frigid Zone	用户提供	
	防沙防尘型 Preventing Sand and Dust	用户提供	
	防强腐蚀型 High-crodent substance Proof	用户提供	
	动作频次高 High frequent Action	用户提供	
开启关闭时间 Open/Close Time	用户提供		
备注 REMARKED			外形尺寸 DIMENSIONS

50年控制阀制造经验
QUALITY SINCE 1959

宁夏吴忠仪表公司
Ningxia Wuzhong Instrument Co., LTD.
地址：宁夏吴忠市朝阳街67号 邮编：751100
Tel:0953-3929024 Fax:3929014
[http:// www.wzyb.com.cn](http://www.wzyb.com.cn)